

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE

STATISTICAL OFFICE IN ZIELONA GÓRA

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
LUBUSKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
LUBUSKIE  
VOIVODSHIP**

**I KWARTAŁ  
I<sup>st</sup> QUARTER**

**2012**

**ZIELONA GÓRA, MAJ 2012  
ZIELONA GÓRA, MAY 2012**

# URZĄD STATYSTYCZNY w Zielonej Górze

65-954 Zielona Góra, ul. Spokojna 1, tel. Sekretariat 68 322 31 12  
fax 68 325 36 79, <http://www.stat.gov.pl/zg>

---

## ZESPÓŁ REDAKCYJNY

### Przewodniczący

Roman Fedak

### Z-ca przewodniczącego

Krystyna Motyl

### Członkowie

Wioletta Bielecka, Marlena Gajewska, Ola Gucia, Teresa Sokołowska,  
Bogusława Kołeczek, Anna Miśkiewicz, Robert Wróbel

## EDITORIAL BOARD

### President

### Vice-president

### Members

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

Elżbieta Adamska, Ewa Borzymowska, Iwona Goździcka, Elżbieta Kaliszewska, Edyta Kuźnik,  
Edyta Leśniarek, Małgorzata Sadowska, Zuzanna Sikora, Beata Szydłowska

---

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

*Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

*To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters and own elaborations prepared by staff team consisting:*

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne .....	General notes .....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes .....	11
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship .....	21
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sector .....	24
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Ruch naturalny ludności .....	Vital statistics .....	27
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector .....	27
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector .....	30
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers .....	32
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....	33
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	34
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....	35
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS .....	35
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....	36
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits .....	37
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises .....	38
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. ...	Financial results of enterprises by section .....	40
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale .....	40
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result .....	41
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result .....	42
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....	43
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długo-terminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....	46
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by section .....	47
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services .....	48
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Retail prices of selected consumer goods and services .....	48
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products .....	51
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average market-place prices received by farmers ...	52
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture .....	52
INWESTYCJE		INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	53
24.	Mieszkania .....	Dwellings .....	54

Tablica Table			Strona Page
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
25.	Zwierzęta gospodarskie . . . . .	Livestock . . . . .	55
26.	Skup ważniejszych produktów rolnych . . . . .	Procurement of major agricultural products . . . . .	56
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
27.	Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	Sold production of industry . . . . .	58
28.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU/PRODPOL	Production of major products by CPA/PRODCOM . .	61
29.	Produkcja sprzedana budownictwa . . . . .	Sold production of construction . . . . .	62
	HANDEL	TRADE	
30.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa . . . . .	Retail sales of goods by type of enterprise activity . .	63
	TURYSTYKA	TOURISM	
31.	Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych . . . . .	Occupancy in tourist accommodation establishments . . . . .	66
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
32.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I–III . . . . .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III . . . . .	67
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
33.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji . . . . .	National economy entities by sections . . . . .	68
34.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej . . . . .	National economy entities by form of legal . . . . .	69
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
x	Podział administracyjny województwa . . . . .	Administrative division of voivodship . . . . .	70
35.	Ludność w 2010 r. . . . .	Population in 2010 . . . . .	71
36.	Ruch naturalny ludności w 2011 r. . . . .	Vital statistics in the period 2011 . . . . .	74
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2012 r. . .	Registered unemployed persons and job offers in 2012	75
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2012 r. . .	Registered unemployed persons by age in 2012 . . . . .	76
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2012 r. . . . .	Registered unemployed persons by educational level in 2012 . . . . .	77
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2012 r. .	Dwellings completed in the period I–III 2012 . . . . .	78
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I–III 2012 r. .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III 2012 . . . . .	79
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–III 2012 r. . . . .	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–III 2012 . . . . .	80
43.	Wypadki drogowe w okresie I–III 2012 r. . . . .	Road traffic accidents in the period I–III 2012 . . . . .	81
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2012 r. . . . .	Entities of the national economy in 2012 . . . . .	82
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
45.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie . . . . .	Selected indicators for Poland . . . . .	85
46.	Podstawowe dane o województwach . . . . .	Basic data on voivodships . . . . .	89

## UWAGI OGÓLNE

## GENERAL NOTES

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1<sup>st</sup> January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14<sup>th</sup> November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31<sup>st</sup> December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev.2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

**9. W Biuletynie Statystycznym dane w zakresie:**

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
  - 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
  - 3) skupu produktów rolnych:
    - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
    - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
- Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
  - 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

**10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw**, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach

**9. In the Statistical Bulletin, data in regard to:**

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) procurement of agricultural products:
  - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
  - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

**10. Information relating to the enterprise sector** is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in



i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

**11.** Ilekcioć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

**12.** Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

**13.** W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

**14.** W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**15.** Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

**16.** Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*“.

**17.** Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

*decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

**11.** *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

**12.** *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

**13.** *In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).*

**14.** *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

**15.** *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

**16.** *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "\*".*

**17.** *Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".*

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

18. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.*

21. *The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities



skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

**22.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**22.** Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

**ZNAKI UMOWNE**

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	–	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.

**SYMBOLS**

(–)	–	magnitude zero.
(0)	–	magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;
(0,0)	–	magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.
(.)	–	data not available or not reliable.
x	–	not applicable.
*	–	data revised.
Δ	–	categories of applied classification are presented in abbreviated form.
#	–	data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.

**WAŻNIEJSZE SKRÓTY  
ABBREVIATIONS**

zł	–	złoty	m	–	metr
		<i>złoty</i>			<i>metre</i>
tys.	–	tysiąc	m <sup>2</sup>	–	metr kwadratowy
		<i>thousand</i>			<i>square metre</i>
mln	–	million	m <sup>3</sup>	–	metr sześcienny
		<i>million</i>			<i>cubic metre</i>
t	–	tona	szt.	–	sztuka
		<i>tonne</i>			<i>piece, unit</i>
dt	–	decytona	cd.	–	ciąg dalszy
		<i>deciton</i>	cont.	–	<i>continued</i>
kg	–	kilogram	dok.	–	dokończenie
		<i>kilogram</i>	cont.	–	<i>continued</i>
g	–	gram	tabl.	–	tablica
		<i>gram</i>			<i>table</i>
l	–	litr	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności
		<i>litre</i>			<i>NACE classification</i>
ml	–	mililitr	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług
		<i>millilitre</i>			<i>PRODCOM</i>

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
**Please indicate source when publishing data SO**

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez ludność **w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

## METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

**Natural increase of the population** accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**Infant** is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons include:**

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilno-prawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

*Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:*

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

*The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.*

**Registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

*Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:*

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

*The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
  - *due to illness, maternity leave or vacation,*
  - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*



**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa).

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

**Świadczenia emerytalno-rentowe** nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

*The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

*Since **BAEL** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), what means, that the value cannot be displayed because of high random error.*

**6. Average monthly nominal wages and salaries per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

**Retirement pay and pension benefits** do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.



**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

**10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

**9. Data on financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

**10. Revenues from total activity** includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

**11. Costs of obtaining revenues from total activity** includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### 12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### 12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;*

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.*

*The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period.*

**13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

**14. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

**13. Current assets and liabilities:**

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term interperiod settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

**14. Indices:**

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**15.** *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*



**Wskaźniki cen:**

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych**

opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

**Price indices of:**

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
- at enterprise level – as weighted average of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

**16. Price indices of consumer goods and services**

was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

**18. Dane o cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 7.3).

**19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**18. Data on procurement prices** concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

**19. The information on prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

**20. The presented division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.



**22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez różnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**22. Data on the value of sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**23. Data on sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**24.** Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

**25.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26.** Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

**27. Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

**28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**24.** Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

**25.** Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**26.** The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

**27. An ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

**28. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ab</sup> w tys. National economy entities <sup>ab</sup> in thous.	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia zarejestrowanego <sup>ac</sup> w % Unemployment rate <sup>ac</sup> in %	Oferty pracy <sup>d</sup> Job offers <sup>d</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
		w tys. in thous.	A	B			
2010 I–XII .....	106,1	59,2	97,0	105,8	15,5	1749	70
2011 I–XII .....	104,4	59,1	99,8	105,3	15,4	1172	88
2011 I .....	105,8	65,0	96,4	109,8	16,6	2804	47
II .....	106,0	65,0	95,4	99,9	16,6	2776	56
III .....	106,0	63,5	96,0	97,7	16,3	3518	37
IV .....	105,0	61,0	98,7	96,0	15,7	3299	43
V .....	105,0	58,5	99,2	95,9	15,2	2951	43
VI .....	105,0	56,0	98,4	95,9	14,6	3295	32
VII .....	105,2	55,4	99,1	98,9	14,5	3071	33
VIII .....	105,2	55,0	99,1	99,3	14,4	3681	31
IX .....	105,2	54,7	98,7	99,5	14,3	3419	29
X .....	105,2	54,7	99,2	100,0	14,4	3197	28
XI .....	105,0	56,1	100,3	102,6	14,7	2111	42
XII .....	104,4	59,1	99,8	105,3	15,4	1172	88
2012 I .....	104,1	64,7	99,4	109,3	16,5	1810	72
II .....	104,3	65,2	100,3	100,8	16,6	3295	37
III .....	104,7	63,8	100,6	98,0	16,3	3100	36

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>e</sup> brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retire- ment pay and pension <sup>e</sup> paid by the Social Insurance Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
2010 I–XII .....	114,8	100,8	x	2830,76	103,6	x	1447,41	106,5
2011 I–XII .....	118,3	103,0	x	2967,62	104,8	x	1515,86	104,7
2012 I–III .....	118,4	100,8	x	2998,94	106,0	x	1558,43	104,8
II .....	117,7	103,7	100,5	2762,50	104,0	98,9	.	.
III .....	117,4	103,3	99,8	2914,03	102,2	105,5	1487,47	105,3
IV .....	117,4	103,0	99,9	2950,17	104,2	101,2	.	.
V .....	117,2	102,5	99,9	2883,37	102,6	97,7	.	.
VI .....	118,1	103,1	100,7	2963,10	103,3	102,8	1505,31	105,0
VII .....	117,8	102,9	99,8	2987,44	104,7	100,8	.	.
VIII .....	117,7	102,7	100,0	2983,48	103,9	99,9	.	.
IX .....	118,1	102,9	100,3	3008,33	106,3	100,8	1511,60	104,9
X .....	118,1	102,6	100,0	2987,87	104,5	99,3	.	.
XI .....	117,9	102,3	99,8	3025,75	103,2	101,3	.	.
XII .....	116,8	101,6	99,1	3312,54	105,0	109,5	1515,86	104,7
2012 I .....	118,8	101,5	101,7	2963,87	106,1	89,5	.	.
II .....	118,6	100,8	99,8	2951,61	106,8	99,6	.	.
III .....	117,9	100,4	104,3	3077,47	105,6	99,6	1558,43	104,8

a Stan w końcu okresu. b W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. d Zgłoszone w ciągu miesiąca. e Dane narastające.

a End of period. b In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. c See methodological notes item 4. d Declaring during a month. e Accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydła (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzody chlewnej pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 I–XII . . . . .	121,3	x	125,4	x	101,7	x	87,9	x
2011 I–XII . . . . .	143,8	x	175,2	x	129,0	x	123,2	x
2011 I . . . . .	174,3	116,6	218,9	106,5	110,3	106,4	97,4	90,1
II . . . . .	191,9	105,2	235,7	107,4	110,5	102,7	109,4	108,8
III . . . . .	205,3	100,7	229,3	95,7	124,9	109,7	112,2	108,6
IV . . . . .	209,3	102,2	234,0	104,1	151,0	108,7	123,6	104,3
V . . . . .	211,5	106,0	233,0	102,9	138,4	98,2	111,9	97,6
VI . . . . .	185,2	98,7	211,9	99,3	135,3	97,0	100,2	103,6
VII . . . . .	149,9	84,7	188,7	91,6	150,8	103,4	107,4	102,8
VIII . . . . .	116,5	89,7	145,9	85,4	155,9	109,9	107,9	102,7
IX . . . . .	133,5	107,0	154,3	114,8	146,8	100,3	118,6	107,5
X . . . . .	116,0	96,1	146,1	113,8	146,4	99,0	130,7	99,1
XI . . . . .	112,5	98,1	131,6	99,6	136,8	100,3	140,6	104,4
XII . . . . .	101,5	100,3	104,0	87,7	127,2	90,4	135,4	102,7
2012 I . . . . .	88,7	102,0	100,4	102,8	131,8	110,2	141,2	94,0
II . . . . .	85,1	100,8	97,3	104,1	125,5	97,8	137,1	109,4
III . . . . .	89,3	105,7	101,3	99,5	115,2	100,7	120,4	95,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>ab</sup> Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>ab</sup>			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <sup>c</sup> Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market-places <sup>c</sup>
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 I–XII . . . . .	89,9	117,2	x	96,1	102,4	x	5,3
2011 I–XII . . . . .	107,9	x	x	94,3	98,2	x	5,3
2011 I . . . . .	8,3	x	x	8,2	100,4	152,1	4,2
II . . . . .	8,4	x	101,3	6,5	104,5	79,4	4,5
III . . . . .	9,6	x	113,6	6,6	76,7	100,4	4,8
IV . . . . .	7,9	x	82,6	7,5	87,1	114,5	5,3
V . . . . .	8,1	x	102,9	8,3	88,2	111,2	4,9
VI . . . . .	8,8	x	107,4	13,0	142,9	156,2	4,7
VII . . . . .	8,3	x	95,0	8,3	122,7	63,9	5,2
VIII . . . . .	9,4	x	112,9	7,8	100,3	93,3	5,8
IX . . . . .	9,4	x	100,5	7,3	58,8	94,6	5,8
X . . . . .	9,6	x	101,9	7,2	99,8	98,7	5,6
XI . . . . .	11,1	x	116,0	6,6	97,7	91,3	6,2
XII . . . . .	8,8	x	79,1	6,8	126,2	103,3	6,2
2012 I . . . . .	7,2	86,3	70,8	7,9	95,7	115,2	6,0
II . . . . .	5,7	67,6	79,3	8,0	122,2	101,4	6,0
III . . . . .	6,8	70,6	118,7	8,9	136,5	112,1	6,1

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>					
	ogółem total		w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B
2010 I–XII. ....	117,0	x	118,3	x	101,5	x
2011 I–XII. ....	98,9	x	99,4	x	105,1	x
2011 I. ....	113,1	103,4	114,2	104,1	113,3	81,2
II. ....	111,1	103,1	112,6	103,7	106,3	98,8
III. ....	108,4	109,8	109,1	109,4	106,4	110,7
IV. ....	102,2	91,3	103,0	91,6	110,4	96,3
V. ....	98,2	104,1	98,2	104,3	114,8	101,3
VI. ....	85,0	92,2	85,0	91,9	107,7	112,4
VII. ....	91,2	89,9	91,5	90,4	109,6	90,2
VIII. ....	97,1	107,7	97,1	106,9	105,1	103,4
IX. ....	105,0	120,5	104,7	121,1	108,9	101,0
X. ....	94,5	95,9	95,1	96,0	108,3	99,1
XI. ....	91,0	99,2	90,9	98,9	106,4	96,6
XII. ....	90,8	81,6	91,0	80,5	98,2	112,6
2012 I. ....	96,2	110,2	96,4	111,3	112,3	92,1
II. ....	93,4	99,5	92,8	99,1	117,6	106,6
III. ....	94,3	112,3	94,6	112,9	114,4	108,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej <sup>bc</sup> Sale of construction and assembly production <sup>bc</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
2010 I–XII. ....	80,2	x	3313	88,9	x	116,1	x
2011 I–XII. ....	113,5	x	3318*	100,2*	x	111,7	x
2011 I. ....	176,1	31,7	180	96,8	36,0	104,9	78,7
II. ....	158,4	117,6	222	124,0	123,3	109,7	103,5
III. ....	109,3	122,5	156*	92,3*	70,3*	113,4	118,8
IV. ....	134,6	106,2	241	108,1	154,5*	117,3	102,9
V. ....	93,7	91,6	188	74,0	78,0	118,9	102,0
VI. ....	112,6	146,3	213*	99,5*	113,3*	114,4	98,0
VII. ....	90,2	90,3	385*	129,6*	180,8*	113,0	100,7
VIII. ....	114,6	127,1	144*	83,2*	37,4*	114,2	101,6
IX. ....	179,8	166,4	200*	61,5*	138,9*	114,9	99,2
X. ....	62,9	54,4	475*	147,5*	237,5*	114,0	101,6
XI. ....	112,6	121,8	608	129,1	128,0*	122,5	100,3
XII. ....	95,4	115,9	306*	61,2*	50,3*	109,0	105,9
2012 I. ....	92,1	30,7	287	159,4	93,8	115,3	83,3
II. ....	93,1	118,8	338	152,3	117,8	114,2	102,5
III. ....	100,2	131,8	317	203,2	93,8	111,4	115,8

<sup>a</sup> Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 1. <sup>b</sup> See methodological notes item 23. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.



TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON <sup>a</sup> <i>National economy entities in REGON register <sup>a</sup></i>		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>		Z ogółem - przeciętne zatrudnienie <i>Of grand total - average paid employment</i>	
					przemysł <sup>b</sup>	industry <sup>b</sup>
	ogółem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of total</i>	ogółem w tys. <i>grand total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of grand total</i>	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>
2010 I–XII .....	106,1	95,7	114,8	91,2	64,9	91,9
A	104,6	x	100,8	x	100,1	x
2011 I–III .....	106,0	95,7	117,5	91,6	66,6	92,5
I–VI .....	105,0	95,7	118,1	91,9	64,6	92,6
I–IX .....	105,2	95,6	118,0	93,0	64,5	94,6
I–XII .....	104,4	95,6	118,3	93,1	64,3	94,6
A	98,4	x	103,0	x	99,1	x
2012 I–III .....	104,7	95,7	118,4	93,0	65,1	94,7
A	98,7	x	100,8	x	97,6	x
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem - przeciętne zatrudnienie (dok.) <i>Of grand total - average paid employment (cont.)</i>					
	budownictwo <i>construction</i>		handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	
	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>
2010 I–XII .....	7,5	99,6	16,9	98,3	7,1	88,8
A	95,5	x	96,0	x	102,3	x
2011 I–III .....	7,5	99,6	16,8	98,4	7,4	89,4
I–VI .....	7,6	99,6	16,9	99,0	7,4	89,4
I–IX .....	7,6	99,6	16,8	99,0	7,4	89,5
I–XII .....	7,7	99,6	16,9	99,0	7,4	89,6
A	102,3	x	100,5	x	104,5	x
2012 I–III .....	7,9	99,6	15,8	99,0	8,2	90,8
A	106,4	x	93,7	x	111,3	x

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. <sup>b</sup> See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		Z ogółem - przeciętne wynagrodzenie Of grand total - average monthly gross wages and salaries			
	ogółem w zł grand total in zł	w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of grand total	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>		budownictwo construction	
			razem w zł total in zł	w tym sektor prywatny w % razem of which private sector in % of total	razem w zł total in zł	w tym sektor prywatny w % razem of which private sector in % of total
2010 I–XII .....	2830,76	97,8	2983,96	99,1	2781,26	100,0
A	103,6	x	106,7	x	105,2	x
2011 I–III .....	2829,13	98,8	2996,78	99,7	2854,60	100,0
I–VI .....	2876,99	98,4	3064,70	99,6	2869,16	100,0
I–IX .....	2923,56	98,7	3107,50	100,1	2941,90	100,0
I–XII .....	2967,62	98,3	3135,44	100,1	2979,22	100,0
A	104,8	x	105,1	x	107,1	x
2012 I–III .....	2998,94	98,7	3198,72	100,2	2802,75	100,0
A	106,0	x	106,7	x	98,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem - przeciętne wynagrodzenie (dok.) Of grand total - average monthly gross wages and salaries (cont.)				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>ab</sup> Sold production of industry <sup>ab</sup>		Nakłady inwestycyjne <sup>c</sup> Investment outlays <sup>c</sup>	
	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		ogółem w mln zł total in mln zł	w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of total	ogółem w mln zł total in mln zł	w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of total
	razem w zł total in zł	w tym sektor prywatny w % razem of which private sector in % of total	razem w zł total in zł	w tym sektor prywatny w % razem of which private sector in % of total				
2010 I–XII .....	2401,51	96,6	2594,99	99,2	24336,0	95,7	893,4	86,1
A	100,6	x	105,3	x	117,0	x	79,5	x
2011 I–III .....	2430,18	99,7	2576,27	99,8	6272,9	96,6	234,7	89,4
I–VI .....	2455,82	99,6	2648,59	99,8	12277,9	96,8	480,8	86,7
I–IX .....	2502,52	99,6	2720,95	100,0	18357,9	97,8	755,0	89,1
I–XII .....	2552,68	99,7	2771,75	99,8	24857,6	97,8	1104,1	88,6
A	106,3	x	106,8	x	98,9	x	123,6	x
2012 I–III .....	2575,85	99,7	2791,37	100,1	6224,2	97,9	235,3	87,5
A	106,0	x	108,3	x	93,9	x	100,3	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.). c Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących.

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices). c Index numbers are calculated according to current price level.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from the whole activity <sup>a</sup>		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup>	
	ogółem w mln zł total in mln zł	w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of total	ogółem w mln zł total in mln zł	w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of total
2010 I–XII . . . . .	29895,8	96,2	28780,2	96,6
<b>A</b>	<b>110,7</b>	<b>x</b>	<b>111,8</b>	<b>x</b>
2011 I–III . . . . .	7604,5	96,7	7254,5	96,6
I–VI . . . . .	15327,6	96,9	14605,9	96,9
I–IX . . . . .	22962,9	97,7	22072,7	97,7
I–XII . . . . .	31084,4	97,7	29883,3	97,7
<b>A</b>	<b>104,0</b>	<b>x</b>	<b>103,8</b>	<b>x</b>
2012 I–III . . . . .	7653,6	97,8	7225,6	97,6
<b>A</b>	<b>100,6</b>	<b>x</b>	<b>99,6</b>	<b>x</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> in mln zł		Wskaźnik rentowności obrotu brutto <sup>d</sup> w % Profitability rate of gross turnover <sup>d</sup> in %		Wskaźnik rentowności obrotu netto <sup>e</sup> w % Profitability rate of net turnover <sup>e</sup> in %	
	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector
2010 I–XII . . . . .	1038,0	1017,8	3,7	3,8	3,5	3,5
<b>A</b>	<b>97,4</b>	<b>103,5</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2011 I–III . . . . .	299,4	299,4	4,6	4,7	3,9	4,1
I–VI . . . . .	620,9	604,5	4,7	4,7	4,1	4,1
I–IX . . . . .	740,7	734,1	3,9	3,9	3,2	3,3
I–XII . . . . .	997,0	991,5	3,9	3,9	3,2	3,3
<b>A</b>	<b>96,1</b>	<b>97,4</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2012 I–III . . . . .	383,4	385,9	5,6	5,7	5,0	5,2
<b>A</b>	<b>128,1</b>	<b>128,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.8, d – pkt 14.3. e – pkt 14.4.

a – e See general notes item 9.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.8, d – item 14.3. e – item 14.4.

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL.3. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>b</sup> Natural increase <sup>b</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>b</sup> Natural increase <sup>b</sup>
			ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>c</sup> of which infants <sup>c</sup>				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>cd</sup> of which infants <sup>cd</sup>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
						na 1000 ludności per 1000 population				
2010 I–XII .....	5926	10939	9488	59	1451	5,9	10,8	9,4	5,4	1,4
2011 I–XII .....	5203	10421	9648	58	773	5,1	10,3	9,5	5,6	0,8
<b>A</b>	<b>87,8</b>	<b>95,3</b>	<b>101,7</b>	<b>98,3</b>	<b>53,3</b>	<b>87,9</b>	<b>95,3</b>	<b>101,7</b>	<b>103,3</b>	<b>53,1</b>
2010 X–XII .....	1050	2672	2529	9	143	4,1	10,6	10,0	3,4	0,6
2011 I–III .....	505	2601	2574	11	27	2,0	10,3	10,2	4,2	0,1
IV–VI .....	1426	2544	2370	12	174	5,6	10,1	9,4	4,7	0,7
VII–IX .....	2318	2786	2206	12	580	9,2	11,0	8,7	4,3	2,3
X–XII .....	954	2490	2498	23	-8	3,8	9,8	9,9	9,2	0,0
<b>A</b>	<b>90,9</b>	<b>93,2</b>	<b>98,8</b>	<b>255,6</b>	<b>x</b>	<b>91,1</b>	<b>93,2</b>	<b>98,7</b>	<b>274,2</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>41,2</b>	<b>89,4</b>	<b>113,2</b>	<b>191,7</b>	<b>x</b>	<b>41,2</b>	<b>89,4</b>	<b>113,2</b>	<b>214,4</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1; w 2011 r. informacje dotyczące współczynników na 1000 ludności traktuje się jako dane tymczasowe. <sup>b</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>c</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>d</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1; in 2011 information about the rates per 1000 population treated as provisional data. <sup>b</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>c</sup> Children under the age of 1. <sup>d</sup> Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>						
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>					
			razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2011 I . . . . .	120152	67491	63130	7765	1954	2103	6415	2229
II . . . . .	120707	67943	63606	7709	1952	2190	6531	2237
III . . . . .	120509	67909	63566	7662	1918	2156	6563	2238
IV . . . . .	120429	67748	63414	7485	1921	2112	6613	2256
V . . . . .	120437	67656	63358	7490	1916	2070	6542	2251
VI . . . . .	121293	65911	61629	7498	1933	2095	6507	2254
VII . . . . .	121104	65705	61411	7510	1921	2089	6418	2236
VIII . . . . .	121173	65460	61161	7430	1920	2147	6417	2246
IX . . . . .	121608	65596	61309	7392	1926	2147	6379	2230
X . . . . .	121754	65376	61080	7380	1901	2079	6361	2244
XI . . . . .	120261	64050	59724	7370	1930	2057	6308	2252
XII . . . . .	120372	64762	60446	7509	1936	2005	6265	2267
2012 I . . . . .	122181	66489	62157	7313	1840	2408	6186	2272
II . . . . .	121839	66568	62242	7381	1843	2420	6239	2282
III . . . . .	121196	66107	61763	7199	1820	2390	6207	2288
A	100,6	97,3	97,2	94,0	94,9	110,9	94,6	102,2
B	99,5	99,3	99,2	97,5	98,8	98,8	99,5	100,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.

<sup>a</sup> See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyro- bów z pozosta- łych mineral- nych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja urządzeń elektrycz- nych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojaz- dów samocho- dowych przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailer</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2011 I. ....	155	2172	3597	709	6871	1748	3456	9722
II. ....	157	2233	3660	730	6908	1795	3435	9791
III. ....	159	2262	3699	736	6890	1769	3471	9723
IV. ....	159	2280	3714	740	6896	1757	3482	9660
V. ....	159	2278	3746	744	6918	1755	3463	9707
VI. ....	159	2328	3779	742	6963	1804	3436	9713
VII. ....	160	2319	3810	743	6976	1807	3472	9721
VIII. ....	159	2309	3817	757	6949	1840	3471	9714
IX. ....	160	2314	3819	757	6921	1914	3472	9740
X. ....	158	2304	3819	765	6883	1888	3467	9686
XI. ....	156	2317	3809	768	6852	1897	3433	8695
XII. ....	155	2298	3780	767	6802	1886	3417	9643
2012 I. ....	266	2560	3882	805	7364	1920	3385	9918
II. ....	262	2560	3873	793	7351	1910	3374	9898
III. ....	261	2576	3877	798	7316	1916	3405	9936
A	164,2	113,9	104,8	108,4	106,2	108,3	98,1	102,2
B	99,6	100,6	100,1	100,6	99,5	100,3	100,9	100,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)			budownictwo construction			
	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			w tym of which			
	razem <i>total</i>	w tym of which		razem <i>total</i>			
		pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami odzysk surowców <sup>Δ</sup> <i>waste collection, treatment and disposal activities; material recover</i>		budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2011 I. ....	2885	822	956	7941	4054	1869	2018
II. ....	2862	818	938	8009	4113	1871	2025
III. ....	2871	825	934	8001	4040	1902	2059
IV. ....	2861	815	936	8054	4064	1917	2073
V. ....	2833	817	915	8070	4058	1925	2087
VI. ....	2810	789	923	8086	4096	1904	2086
VII. ....	2814	790	921	8076	4112	1885	2079
VIII. ....	2799	787	911	8029	4029	1837	2163
IX. ....	2786	783	903	8027	4037	1855	2135
X. ....	2793	784	900	8001	4013	1849	2139
XI. ....	2827	785	906	7852	3912	1825	2115
XII. ....	2831	787	903	7748	3855	1786	2107
2012 I. ....	2979	830	1059	8368	3964	2089	2315
II. ....	2970	830	1051	8335	3933	2112	2290
III. ....	2993	856	1049	8200	3825	2097	2278
A	104,2	103,8	112,3	102,5	94,7	110,3	110,6
B	100,8	103,1	99,8	98,4	97,3	99,3	99,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.<sup>a</sup> See general notes item 11.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		
	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>	razem total	w tym of which	
						transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2011 I .....	17062	2029	6693	8340	7573	6929	644
II .....	17188	2040	6790	8358	7507	6856	651
III .....	17262	2037	6831	8394	7535	6895	640
IV .....	17290	2025	6839	8426	7501	6880	621
V .....	17246	2017	6790	8439	7474	6866	608
VI .....	17346	2021	6865	8460	7409	6807	602
VII .....	17307	2019	6794	8494	7403	6795	608
VIII .....	17233	2030	6754	8449	7456	6841	615
IX .....	17234	2047	6791	8396	7529	6891	638
X .....	17170	2040	6756	8374	7551	6923	628
XI .....	17053	2040	6664	8349	7563	6931	632
XII .....	16900	2031	6615	8254	7567	6938	629
2012 I .....	16500	1924	6163	8413	8297	7515	782
II .....	16375	1909	6108	8358	8254	7455	799
III .....	16311	1880	6145	8286	8181	7406	775
A	94,5	92,3	90,0	98,7	108,6	107,4	121,1
B	99,6	98,5	100,6	99,1	99,1	99,3	97,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2011 I .....	2062	909	1959	8954
II .....	2034	920	1954	8911
III .....	2041	919	1915	8788
IV .....	2025	909	1874	8850
V .....	2071	898	1893	8946
VI .....	2077	897	1891	11456
VII .....	2080	908	1879	11521
VIII .....	2075	961	1915	11875
IX .....	2103	942	1830	12013
X .....	2159	941	1831	12387
XI .....	2164	939	1837	12474
XII .....	2167	937	1837	12160
2012 I .....	2162	955	1800	10865
II .....	2133	953	1805	10644
III .....	2110	951	1807	10555
A	103,4	103,5	94,4	120,1
B	98,9	99,8	100,1	99,2

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem  Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>			budownictwo  construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>  trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
		razem  total	w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe  manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>  water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
2010 I–XII. ....	114804	64926	60319	2713	7493	16850
A	100,8	100,1	100,5	99,3	95,5	96,0
2011 I–II. ....	117655	66551	62245	2832	7554	16777
I–III. ....	117484	66619	62333	2831	7470	16830
I–IV. ....	117223	66420	62118	2845	7422	16827
I–V. ....	117233	66389	62111	2821	7467	16850
I–VI. ....	118096	64635	60358	2818	7590	16888
I–VII. ....	117976	64542	60268	2814	7594	16845
I–VIII. ....	118048	64527	60244	2808	7623	16829
I–IX. ....	118013	64493	60210	2805	7626	16828
I–X. ....	117885	64449	60165	2806	7600	16796
I–XI. ....	118048	64455	60157	2819	7564	16846
I–XII. ....	118271	64322	60034	2820	7667	16937
A	103,0	99,1	99,5	103,9	102,3	100,5
2012 I–II. ....	118676	65158	60884	2926	7915	15927
I–III. ....	118431	65051	60749	2952	7946	15769
A	100,8	97,6	97,5	104,3	106,4	93,7
2011 I. ....	117121	66183	61858	2853	7507	16645
II. ....	117663	66630	62330	2828	7523	16767
III. ....	117446	66698	62398	2835	7474	16854
IV. ....	117362	66468	62175	2824	7527	16918
V. ....	117216	66317	62055	2798	7542	16788
VI. ....	118054	64582	60323	2795	7636	16851
VII. ....	117777	64229	59982	2777	7576	16888
VIII. ....	117745	64117	59860	2766	7541	16797
IX. ....	118083	64106	59858	2758	7514	16834
X. ....	118087	63949	59703	2754	7485	16733
XI. ....	117878	63838	59554	2794	7377	16570
XII. ....	116845	63374	59098	2796	7271	16429
2012 I. ....	118835	65142	60851	2945	7878	15980
II. ....	118582	65210	60938	2923	7846	15933
III. ....	117922	64850	60559	2946	7733	15839
A	100,4	97,2	97,1	103,9	103,5	94,0
B	99,4	99,4	99,4	100,8	98,6	99,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.

<sup>a</sup> See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2010 I–XII .....	7085	1861	913	1826	7896
A	102,3	93,4	95,8	112,0	120,8
2011 I–II .....	7376	1913	882	1914	8604
I–III .....	7407	1928	891	1880	8498
I–IV .....	7402	1931	895	1887	8484
I–V .....	7373	1940	884	1896	8449
I–VI .....	7387	1943	877	1896	10846
I–VII .....	7386	1950	896	1892	10821
I–VIII .....	7386	1945	939	1908	10873
I–IX .....	7386	1986	912	1885	10870
I–X .....	7378	1898	909	1878	10938
I–XI .....	7370	1927	906	1863	11032
I–XII .....	7403	1918	904	1858	11098
A	104,5	103,1	99,0	101,8	140,6
2012 I–II .....	8257	1911	916	1773	10262
I–III .....	8241	1920	916	1772	10213
A	111,3	99,6	102,8	94,3	120,2
2011 I .....	7465	1921	880	1909	8572
II .....	7413	1895	887	1912	8540
III .....	7464	1924	898	1869	8301
IV .....	7449	1864	887	1840	8388
V .....	7374	1893	868	1852	8526
VI .....	7298	1899	862	1855	10994
VII .....	7324	1924	879	1846	11024
VIII .....	7344	1906	936	1855	11218
IX .....	7425	1910	915	1795	11457
X .....	7429	1847	914	1781	11784
XI .....	7448	1868	912	1796	11916
XII .....	7482	1869	908	1797	11570
2012 I .....	8229	1917	927	1777	10448
II .....	8201	1884	900	1771	10266
III .....	8117	1888	913	1778	10162
A	108,7	98,1	101,7	95,1	122,4
B	99,0	100,2	101,4	100,4	99,0

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	z ogółem of grand total							
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	absolwenci <sup>b</sup> graduates <sup>b</sup>	
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
2010 XII .....	59225	31607	11347	47878	1064	47860	14146	3063	797
2011 I .....	65041	34559	12684	52357	1106	52494	.	3717	1050
II .....	64991	34287	12593	52398	1096	52554	.	3674	982
III .....	63476	33458	12243	51233	1095	51261	14978	3478	869
IV .....	60954	32363	11676	49278	1075	49489	.	2987	798
V .....	58451	31633	11551	46900	1038	47468	.	2432	807
VI .....	56044	30718	10973	45071	986	45374	14230	1624	640
VII .....	55403	30817	10725	44678	986	44826	.	1608	534
VIII .....	55007	30855	10534	44473	928	44388	.	1852	622
IX .....	54713	30713	10581	44132	871	44358	14505	2515	617
X .....	54738	30799	10395	44343	842	44223	.	2650	624
XI .....	56138	31378	10492	45646	863	45142	.	2818	714
XII .....	59134	32713	10793	48341	944	47422	16012	3091	828
2012 I .....	64653	34910	11309	53344	1050	51102	.	3355	907
II .....	65177	34516	11220	53957	1084	51575	.	3268	800
III .....	63848	33569	10798	53050	1137	50780	17420	3040	640
<b>A</b>	<b>100,6</b>	<b>100,3</b>	<b>88,2</b>	<b>103,5</b>	<b>103,8</b>	<b>99,1</b>	<b>x</b>	<b>87,4</b>	<b>73,6</b>
<b>B</b>	<b>98,0</b>	<b>97,3</b>	<b>96,2</b>	<b>98,3</b>	<b>104,9</b>	<b>98,5</b>	<b>x</b>	<b>93,0</b>	<b>80,0</b>

<sup>a</sup> Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> As of the end of a month ending a quarter. <sup>b</sup> See methodological notes item 4.



TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)  
End of month

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia rejes- trowanego <sup>a</sup> w % <i>Unemployment rate <sup>a</sup> in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> <i>Newly registered unemployed persons <sup>b</sup></i>		Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> <i>Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup></i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>		ogółem <i>total</i>	w tym po raz kolejny <i>of which reentrants to unemployment rolls</i>	ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	zgłoszone w ciągu miesiąca <i>declaring during a month</i>		stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
							ogółem <i>total</i>	w tym sektor prywatny <i>of which private sector</i>	
2010 XII.....		15,5	10610	9609	7369	2657	1749	1135	849
2011 I.....		16,6	12490	10997	6674	2590	2804	1377	1392
II.....		16,6	7636	6559	7686	2935	2776	1472	1152
III.....		16,3	8297	7192	9812	3744	3518	2215	1699
IV.....		15,7	6474	5586	8996	3780	3299	1822	1417
V.....		15,2	6857	5643	9360	3761	2951	1686	1346
VI.....		14,6	6860	5753	9267	3409	3295	2035	1767
VII.....		14,5	7924	6608	8565	3003	3071	1806	1683
VIII.....		14,4	8255	6949	8651	2977	3681	2244	1790
IX.....		14,3	9212	7126	9506	3711	3419	2092	1874
X.....		14,4	8657	7261	8632	3406	3197	1938	1984
XI.....		14,7	9252	7995	7852	3034	2111	1087	1344
XII.....		15,4	8644	7662	5648	2343	1172	998	671
2012 I.....		16,5	11028	9367	5509	2525	1810	1234	898
II.....		16,6	7310	6111	6786	2813	3295	1992	1768
III.....		16,3	7308	6166	8637	3593	3100	2142	1770
A		x	88,1	85,7	88,0	96,0	88,1	96,7	104,2
B		x	100,0	100,9	127,3	127,7	94,1	107,5	100,1

<sup>a</sup> Stan w końcu miesiąca. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

<sup>a</sup> As of the end of a month. <sup>b</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>**  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>  
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
2010 XII.....	53699	11905	26517	13851	16093	6842	4488
2011 I.....	59500	13618	28579	15063	17728	7416	4857
II.....	59452	13562	28750	14964	17725	7382	4782
III.....	58323	12970	28460	14846	18667	7368	4735
IV.....	56066	12153	28033	14422	19047	7207	4652
V.....	53760	11773	27220	13901	18418	7001	4445
VI.....	51485	11126	26411	13495	17659	6808	4284
VII.....	50811	10839	26355	13343	17332	6836	4214
VIII.....	50471	10655	26230	13241	17132	6873	4212
IX.....	50240	10952	25904	13063	17265	6819	4186
X.....	50257	10875	26054	13048	17166	6854	4219
XI.....	51538	11116	26433	13410	17606	7005	4382
XII.....	54311	11597	27899	14225	18391	7290	4661
2012 I.....	59228	12692	29233	15483	20089	7868	5040
II.....	59723	12532	29437	15710	20384	7926	5093
III.....	58548	11914	29221	15558	20031	7871	5009
A	100,4	91,9	102,7	104,8	107,3	106,8	105,8
B	98,0	95,1	99,3	99,0	98,3	99,3	98,4

<sup>a</sup> W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

<sup>a</sup> The division by categories may indicate person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2010 XII .....	59225	4908	12612	5768	17923	11905	17170	10777	12942	6431
2011 III .....	63476	5165	13305	6171	19281	12970	18719	11368	13379	7040
VI .....	56044	4723	12120	5754	16544	11126	16645	10052	11614	6607
IX .....	54713	4904	11840	5364	16226	10952	16123	10090	11032	6516
XII .....	59134	5413	12655	5669	17660	11597	17301	10995	11940	7301
2012 III .....	63848	5257	13262	6069	19686	11914	19005	12034	12799	8096
<b>A</b>	<b>100,6</b>	<b>101,8</b>	<b>99,7</b>	<b>98,3</b>	<b>102,1</b>	<b>91,9</b>	<b>101,5</b>	<b>105,9</b>	<b>95,7</b>	<b>115,0</b>
<b>B</b>	<b>108,0</b>	<b>97,1</b>	<b>104,8</b>	<b>107,1</b>	<b>111,5</b>	<b>102,7</b>	<b>109,8</b>	<b>109,4</b>	<b>107,2</b>	<b>110,9</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku po- przedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> By work seniority in years <sup>c</sup>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010 XII .....	8539	14933	11225	10382	8779	5367	7895	12655	8292	9671	7338	2027	11347
2011 III .....	6707	14941	14987	11863	9170	5808	8582	13707	8743	10187	7800	2214	12243
VI .....	5947	8551	12740	14576	8416	5814	7450	11835	7812	9055	6863	2056	10973
IX .....	8043	9879	8304	13982	8504	6001	7210	11772	7667	8919	6533	2031	10581
XII .....	6954	13592	11178	11398	9734	6278	7967	13024	8343	9670	7117	2220	10793
2012 III .....	6336	14014	13845	12233	10792	6628	8668	14185	9305	10425	7875	2592	10798
<b>A</b>	<b>94,5</b>	<b>93,8</b>	<b>92,4</b>	<b>103,1</b>	<b>117,7</b>	<b>114,1</b>	<b>101,0</b>	<b>103,5</b>	<b>106,4</b>	<b>102,3</b>	<b>101,0</b>	<b>117,1</b>	<b>88,2</b>
<b>B</b>	<b>91,1</b>	<b>103,1</b>	<b>123,9</b>	<b>107,3</b>	<b>110,9</b>	<b>105,6</b>	<b>108,8</b>	<b>108,9</b>	<b>111,5</b>	<b>107,8</b>	<b>110,7</b>	<b>116,8</b>	<b>100,0</b>

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym. <sup>b</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>c</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.<sup>a</sup> Including post-secondary education. <sup>b</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>c</sup> Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>

ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY EPS							
OKRESY PERIODS	Ludność ogółem Population total	Aktywni zawodowo Economically active population			Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni=100 previous period=100		razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons			
	w tysiącach    in thousands					w %	in %
2010    X–XII . . . . .	897	506	458	47	391	56,4	51,1
2011    I–III . . . . .	907	491	443	48	416	54,1	48,8
IV–VI . . . . .	888	485	445	40	403	54,6	50,1
VII–IX . . . . .	857	487	438	49	370	56,8	51,1
X–XII . . . . .	837	466	421	45	371	55,7	50,3
2012 <sup>b</sup> I–III . . . . .	857	460	416	44	397	53,7	48,5
<b>A</b>	<b>94,5</b>	<b>93,7</b>	<b>93,9</b>	<b>91,7</b>	<b>95,4</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>102,4</b>	<b>98,7</b>	<b>98,8</b>	<b>97,8</b>	<b>107,0</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. <sup>b</sup> Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5. <sup>b</sup> The presented LFS data were generalized with the use of population balances based on Population and Housing Census 2002. When the data of the 2011 Census results are compiled, the survey data will be recalculated on the basis of the new population balances, therefore they will be changed.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>

UNEMPLOYMENT BY SEX												
OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego =100  corresponding period of previous year=100  B – okres poprzed- ni = 100  previous period =100		Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>				Stopa bezrobocia <i>Unemployment rate</i>						
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
			kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wykształ- ceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wy- kształcenia szkolnego <i>persons with basic vocational education attainment and without school education</i>
w tysiącach <i>in thousands</i>					w % <i>in %</i>							
2010	X–XII .	47	24	34	13	9,3	8,3	10,4	9,6	8,5	22,7	12,4
2011	I–III. . .	48	23	33	15	9,8	9,3	10,4	9,9	9,5	22,7	15,4
	IV–VI .	40	20	25	15	8,2	7,5	9,1	7,9	9,0	22,9	11,4
	VII–IX	49	22	31	18	10,1	9,7	10,0	9,6	11,1	31,6	11,5
	X–XII .	45	19	31	14	9,7	10,1	9,1	9,6	9,7	26,3	12,4
	2012 <sup>b</sup>	I–III. . .	44	22	28	16	9,6	8,8	10,5	9,1	10,5	25,6
	A	91,7	95,7	84,8	106,7	x	x	x	x	x	x	x
	B	97,8	115,8	90,3	114,3	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. <sup>b</sup> Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5. <sup>b</sup> The presented LFS data were generalized with the use of population balances based on Population and Housing Census 2002. When the data of the 2011 Census results are compiled, the survey data will be recalculated on the basis of the new population balances, therefore they will be changed.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL SECURITY BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>			budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
		razem total	w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w złotych in zł					
2010 I–XII . . . . .	2830,76	2983,96	2936,60	2977,24	2781,26	2401,51
A	103,6	106,7	107,1	105,9	105,2	100,6
2011 I-II . . . . .	2781,70	2942,11	2911,96	2915,87	2760,05	2408,28
I-III . . . . .	2829,13	2996,78	2957,24	2922,81	2854,60	2430,18
I-IV . . . . .	2861,66	3031,85	2996,66	2972,67	2870,09	2438,85
I-V . . . . .	2862,31	3037,92	3005,24	2979,63	2851,55	2448,74
I-VI . . . . .	2876,99	3064,70	3031,12	3010,74	2869,16	2455,82
I-VII . . . . .	2898,43	3080,72	3047,20	3003,97	2890,74	2471,70
I-VIII . . . . .	2915,48	3100,04	3067,12	3006,84	2900,20	2500,18
I-IX . . . . .	2923,56	3107,50	3074,84	3022,17	2941,90	2502,52
I-X . . . . .	2930,31	3103,47	3069,67	3013,50	2959,24	2520,29
I-XI . . . . .	2937,23	3110,36	3075,05	3020,13	2961,74	2534,78
I-XII . . . . .	2967,62	3135,44	3099,15	3049,33	2979,22	2552,68
A	104,8	105,1	105,5	102,4	107,1	106,3
2012 I-II . . . . .	2958,05	3173,87	3131,35	2979,00	2753,42	2544,56
I-III . . . . .	2998,94	3198,72	3167,30	3014,48	2802,75	2575,85
A	106,0	106,7	107,1	101,5	98,2	106,0
2011 I . . . . .	2793,17	2966,77	2934,03	2968,35	2782,91	2400,61
II . . . . .	2762,50	2914,19	2887,67	2831,29	2744,17	2400,54
III . . . . .	2914,03	3101,26	3024,66	3050,12	3009,41	2468,71
IV . . . . .	2950,17	3122,75	3100,28	2975,74	2898,51	2477,39
V . . . . .	2883,37	3066,78	3035,29	3224,73	2902,19	2484,33
VI . . . . .	2963,10	3142,31	3105,93	3145,76	3022,32	2496,17
VII . . . . .	2987,44	3145,29	3109,69	2973,46	2998,47	2510,69
VIII . . . . .	2983,48	3202,99	3177,76	2998,77	2989,33	2545,32
IX . . . . .	3008,33	3163,94	3132,89	3137,60	3221,71	2512,92
X . . . . .	2987,87	3139,75	3097,79	2993,83	3073,47	2561,57
XI . . . . .	3025,75	3198,46	3153,02	3011,35	2953,49	2633,10
XII . . . . .	3312,54	3379,37	3330,85	3384,23	3134,58	2705,17
2012 I . . . . .	2963,87	3179,84	3111,62	2933,38	2802,93	2589,02
II . . . . .	2951,61	3154,20	3137,35	3006,36	2727,38	2516,44
III . . . . .	3077,47	3246,93	3230,78	3114,19	2867,00	2617,94
A	105,6	104,7	106,2	102,1	95,3	106,0
B	104,3	102,9	103,0	103,6	105,1	104,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.  
<sup>a</sup> See general notes item 11.



TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>A</sup> <i>accommodation and catering<sup>A</sup></i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>A</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>A</sup> <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w złotych in zł				
2010 I–XII .....	2594,99	1808,12	4518,34	3313,53	1693,47
A	105,3	105,7	101,9	107,2	101,9
2011 I–II .....	2541,94	1819,16	4589,80	3114,29	1687,77
I–III .....	2576,27	1828,18	4594,65	3096,77	1742,30
I–IV .....	2623,60	1832,35	4570,50	3125,40	1739,86
I–V .....	2621,92	1812,90	4609,43	3108,71	1731,50
I–VI .....	2648,59	1798,54	4619,99	3114,16	1932,50
I–VII .....	2678,90	1820,53	4599,60	3131,76	1929,85
I–VIII .....	2694,60	1819,58	4602,12	3165,82	1933,93
I–IX .....	2720,95	1820,03	4548,45	3223,45	1921,27
I–X .....	2750,99	1837,09	4567,05	3228,26	1933,02
I–XI .....	2750,32	1844,03	4588,81	3246,63	1933,31
I–XII .....	2771,75	1842,34	4769,54	3278,92	1965,16
A	106,8	101,9	105,6	99,0	116,0
2012 I–II .....	2754,92	1888,20	5235,32	3193,54	1936,19
I–III .....	2791,37	1905,14	5519,43	3216,89	1968,88
A	108,3	104,2	120,1	103,9	113,0
2011 I .....	2581,75	1830,97	4585,34	3090,31	1704,74
II .....	2545,33	1800,32	4593,01	3138,60	1682,21
III .....	2642,31	1824,22	4426,39	3057,20	1808,83
IV .....	2741,21	1805,58	4573,51	3204,18	1751,18
V .....	2668,82	1784,84	4893,43	3030,99	1726,32
VI .....	2786,00	1787,41	4564,62	3133,58	1913,58
VII .....	2809,50	1805,35	4648,46	3194,26	1897,14
VIII .....	2818,85	1822,46	4503,10	3204,10	1988,74
IX .....	2881,70	1851,88	4583,06	3440,67	1996,16
X .....	2992,18	1968,87	4563,46	3347,89	1991,84
XI .....	2856,61	1937,74	4613,05	3368,82	1959,04
XII .....	2953,29	1834,99	7755,84	3658,43	2118,85
2012 I .....	2751,63	1859,83	4789,00	3122,96	1844,50
II .....	2768,87	1941,03	5671,22	3266,06	1983,46
III .....	2857,23	1940,04	6258,05	3253,37	2036,76
A	108,1	106,3	141,4	106,4	112,6
B	103,2	99,9	110,3	99,6	102,7

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. <i>Number of retirees and pensioners<sup>b</sup> in thous.</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>				
	ogółem <i>total</i>	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>receiving benefits paid by the Social Insurance Institution</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>paid by the Social Insurance Institution</i>				rolników indywidualnych <i>farmers</i>
				ogółem <i>total</i>	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resulting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2010 I–XII .....	229,1	205,9	23,2	1447,41	1562,17	1193,17	1322,48	1084,18
A	100,1	100,7	95,1	106,5	106,0	107,0	106,0	104,7
2011 I–III .....	226,3	203,8	22,5	1487,47	1600,98	1240,15	1352,21	1103,68
I–VI .....	225,1	202,8	22,3	1505,31	1621,98	1249,89	1368,83	1114,24
I–IX .....	224,2	202,1	22,2	1511,60	1627,35	1255,04	1379,14	1117,40
I–XII .....	223,4	201,3	22,0	1515,86	1630,55	1258,44	1387,28	1119,06
2012 I–III .....	220,3	199,0	21,3	1558,43	1672,51	1300,59	1423,92	1153,41
A	97,3	97,7	94,6	104,8	104,5	104,9	105,3	104,5

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> Monthly average.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

### FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2010 I–XII . . . . .	29895,8	23417,2	5629,0	666,1	129,4	183,5
2011 I–III . . . . .	7604,5	5943,0	1408,9	121,6	28,8	131,0
I–VI . . . . .	15327,6	11922,9	2966,4	249,4	63,7	188,9
I–IX . . . . .	22962,9	17883,8	4526,2	353,7	97,8	199,3
I–XII . . . . .	31084,4	24222,3	6081,7	532,4	131,2	248,1
2012 I–III . . . . .	7653,6	5935,5	1371,2	111,3	35,3	235,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>					
2010 I–XII . . . . .	28780,2	23405,1	4680,0	377,6	317,6
2011 I–III . . . . .	7254,5	5978,4	1122,7	72,2	81,1
I–VI . . . . .	14605,9	11914,2	2408,0	133,1	150,6
I–IX . . . . .	22072,7	17859,1	3684,7	189,1	339,7
I–XII . . . . .	29883,3	24021,9	5024,7	325,4	511,4
2012 I–III . . . . .	7225,6	5866,8	1129,8	64,6	164,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych    in mln zł						
2010 I–XII .....	961,1	1115,6	0,0	1115,6	1332,7	217,1
2011 I–III .....	250,7	350,0	0,3	350,3	449,8	99,5
I–VI .....	567,1	721,6	0,7	722,3	848,4	126,1
I–IX .....	866,2	890,3	0,8	891,0	1126,4	235,4
I–XII .....	1257,4	1201,1	0,7	1201,8	1423,1	221,3
2012 I–III .....	310,2	428,0	-0,0	427,9	508,8	80,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku <sup>b</sup> finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result<sup>b</sup></i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>			
2010 I–XII . . . . .	77,6	1038,0	1258,3	220,3
2011 I–III . . . . .	50,9	299,4	401,8	102,5
I–VI . . . . .	101,4	620,9	750,4	129,5
I–IX . . . . .	150,3	740,7	980,7	240,1
I–XII . . . . .	204,8	997,0	1232,4	235,4
2012 I–III . . . . .	44,5	383,4	465,7	82,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12. <sup>b</sup> Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12. <sup>b</sup> Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION**  
**I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym      Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

*Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł*

2010 I–XII. .	29046,2	21145,5	280,6	765,6	3579,2	1086,9	63,2	124,7	399,5
2011 I–III . .	7351,9	5517,4	68,8	124,9	786,6	287,5	14,1	31,3	57,3
I–VI . .	14889,3	10797,7	144,8	298,6	1738,7	615,3	30,8	58,8	105,2
I–IX . .	22410,0	16266,5	219,7	504,6	2654,9	967,2	52,5	91,5	148,0
I–XII. .	30303,9	21959,7	297,5	720,4	3602,9	1336,8	70,4	127,3	197,5
2012 I–III . .	7306,8	5428,8	73,0	91,6	789,0	336,2	17,1	39,6	55,3

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

*Cost of products sold, goods and materials in mln zł*

2010 I–XII. .	28085,1	20348,8	271,0	735,9	3534,1	1065,4	64,0	98,9	387,1
2011 I–III . .	7101,2	5320,5	71,1	128,8	784,5	284,5	14,8	20,2	57,5
I–VI . .	14322,2	10357,7	143,4	295,0	1716,2	605,8	30,6	40,6	104,3
I–IX . .	21543,8	15549,4	214,7	494,7	2617,2	951,3	52,3	63,2	147,3
I–XII. .	29046,6	20902,6	292,2	704,3	3555,4	1303,1	71,5	95,8	194,5
2012 I–III . .	6996,5	5165,9	75,4	89,8	784,7	333,3	18,0	28,0	56,6

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

*Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł*

2010 I–XII. .	961,1	796,7	9,6	29,7	45,0	21,4	-0,8	25,8	12,5
2011 I–III . .	250,7	197,0	-2,3	-3,9	2,1	3,1	-0,6	11,1	-0,3
I–VI . .	567,1	440,0	1,4	3,6	22,5	9,5	0,2	18,2	0,9
I–IX . .	866,2	717,1	5,0	9,8	37,7	15,9	0,2	28,3	0,7
I–XII. .	1257,4	1057,1	5,3	16,1	47,5	33,6	-1,1	31,5	3,0
2012 I–III . .	310,2	262,9	-2,4	1,9	4,3	2,8	-0,9	11,6	-1,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>							
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering <sup>Δ</sup></i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit in mln zł</i>									
2010 I–XII ..	1332,7	886,9	13,9	37,0	127,3	39,9	2,6	33,8	37,1
2011 I–III ...	449,8	346,0	1,4	8,0	15,4	12,6	0,0	11,6	0,3
I–VI ...	848,4	622,2	7,7	15,7	43,2	25,3	1,1	25,3	2,4
I–IX ...	1126,4	833,2	12,9	25,6	61,7	41	2,9	36,2	4,9
I–XII ..	1423,1	1054,1	13,4	32,6	80,9	48,9	2,9	40,9	7,1
2012 I–III ...	508,8	410,4	2,1	5,7	13,3	7,2	0,4	13,3	0,7
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss in mln zł</i>									
2010 I–XII ..	217,1	113,8	1,3	5,9	23,3	3,9	1,8	-	0,3
2011 I–III ...	99,5	64,8	2,4	11,5	8,2	5,2	0,7	-	0,7
I–VI ...	126,1	85,1	0,9	12,7	10,7	6,6	0,6	-	1,1
I–IX ...	235,4	183,5	0,8	13,0	13,3	10,2	2,1	-	2,4
I–XII ..	221,3	166,7	1,7	11,0	14,4	3,1	3,2	-	1,6
2012 I–III ...	80,9	36,6	2,3	4,0	5,9	4,5	1,6	-	1,4
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result in mln zł</i>									
2010 I–XII ..	1115,6	773,2	12,6	31,1	104,0	36,0	0,8	33,8	36,7
2011 I–III ...	350,3	281,2	-0,9	-3,5	7,2	7,4	-0,6	11,6	-0,4
I–VI ...	722,3	537,1	6,8	3,1	32,5	18,7	0,4	25,3	1,3
I–IX ...	891,0	649,7	12,1	12,6	48,4	30,7	0,8	36,2	2,5
I–XII ..	1201,8	887,4	11,6	21,7	66,5	45,8	-0,3	40,9	5,5
2012 I–III ...	427,9	373,8	-0,3	1,7	7,4	2,7	-1,3	13,3	-0,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym      Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodar- ka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

## Zysk netto w mln zł

## Net profit in mln zł

2010 I–XII. . .	1258,3	865,7	10,6	31,7	121,6	35,0	2,3	27,6	33,5
2011 I–III. . .	401,8	314,7	1,1	7,0	14,5	11,3	0,0	9,3	0,2
I–VI . .	750,4	557,6	5,9	13,6	41,1	23,2	1,0	20,4	1,7
I–IX . .	980,7	738,3	10,1	20,5	57,0	36,7	2,8	29,4	3,8
I–XII. .	1232,4	922,3	10,5	27,7	75,7	43,5	2,7	33,6	5,4
2012 I–III. . .	465,7	381,6	1,7	5,1	12,2	6,7	0,4	10,9	0,6

## Strata netto w mln zł

## Net loss in mln zł

2010 I–XII. . .	220,3	116,8	1,4	5,9	23,4	4,0	1,8	-	0,3
2011 I–III. . .	102,5	67,1	2,5	11,9	8,3	5,3	0,7	-	0,8
I–VI . .	129,5	88,4	0,9	12,7	10,7	6,6	0,6	0,0	1,1
I–IX . .	240,1	187,7	0,8	13,0	13,3	10,3	2,1	-	2,4
I–XII. .	235,4	178,2	1,7	11,0	14,1	3,0	3,2	-	1,6
2012 I–III. . .	82,3	37,5	2,4	4,1	5,9	4,5	1,6	-	1,6

## Wynik finansowy netto w mln zł

## Net financial result in mln zł

2010 I–XII. . .	1038,0	748,9	9,2	25,8	98,1	31,0	0,5	27,6	33,1
2011 I–III. . .	299,4	247,6	-1,3	-4,9	6,2	6,0	-0,7	9,3	-0,6
I–VI . .	620,9	469,3	5,0	0,9	30,4	16,6	0,4	20,4	0,6
I–IX . .	740,7	550,6	9,4	7,5	43,7	26,4	0,7	29,4	1,4
I–XII. .	997,0	744,1	8,8	16,6	61,6	40,4	-0,5	33,6	3,7
2012 I–III. . .	383,4	344,1	-0,7	1,0	6,3	2,1	-1,3	10,9	-1,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym      Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %  
Sales profitability rate in %

2010 I–XII . .	3,3	3,8	3,4	3,9	1,3	2,0	-1,2	20,7	3,1
2011 I–III . . .	3,4	3,6	-3,3	-3,2	0,3	1,1	-4,5	35,5	-0,5
I–VI . . .	3,8	4,1	1,0	1,2	1,3	1,5	0,7	30,9	0,8
I–IX . . .	3,9	4,4	2,3	2,0	1,4	1,6	0,4	30,9	0,5
I–XII . . .	4,1	4,8	1,8	2,2	1,3	2,5	-1,6	24,7	1,5
2012 I–III . . .	4,2	4,8	-3,3	2,1	0,5	0,8	-5,0	29,3	-2,5

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %  
Profitability rate of gross turnover in %

2010 I–XII . .	3,7	3,6	4,3	3,9	2,8	3,2	1,3	25,1	8,6
2011 I–III . . .	4,6	4,9	-1,3	-2,7	0,9	2,5	-4,5	36,3	-0,6
I–VI . . .	4,7	4,8	4,4	1,0	1,8	2,9	1,4	38,1	1,2
I–IX . . .	3,9	3,9	5,2	2,4	1,8	3,1	1,5	36,3	1,6
I–XII . . .	3,9	4,0	3,6	2,9	1,8	3,3	-0,4	29,6	2,7
2012 I–III . . .	5,6	6,5	-0,3	1,8	0,9	0,8	-7,2	31,9	-1,2

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %  
Profitability rate of net turnover in %

2010 I–XII . .	3,5	3,5	3,1	3,3	2,7	2,8	0,8	20,5	7,7
2011 I–III . . .	3,9	4,3	-1,9	-3,8	0,8	2,0	-4,7	29,3	-1,1
I–VI . . .	4,1	4,2	3,2	0,3	1,7	2,6	1,3	30,8	0,5
I–IX . . .	3,2	3,3	4,0	1,4	1,6	2,6	1,4	29,5	0,9
I–XII . . .	3,2	3,3	2,7	2,2	1,7	2,9	-0,6	24,4	1,8
2012 I–III . . .	5,0	6,0	-0,9	1,1	0,8	0,6	-7,3	26,2	-1,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym      Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodar- ka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2010 I–XII . .	96,3	96,4	95,7	96,1	97,2	96,8	98,7	74,9	91,4
2011 I–III . . .	95,4	95,1	101,3	102,7	99,1	97,5	104,5	63,7	100,6
I–VI . . .	95,3	95,2	95,6	99,0	98,2	97,1	98,6	61,9	98,8
I–IX . . .	96,1	96,1	94,8	97,6	98,2	96,9	98,5	63,7	98,4
I–XII . . .	96,1	96,0	96,4	97,1	98,2	96,7	100,4	70,4	97,3
2012 I–III . . .	94,4	93,5	100,3	98,2	99,1	99,2	107,2	68,1	101,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2010 I–XII . .	23,7	15,5	94,7	28,8	20,7	17,6	33,5	66,9	460,6
2011 I–III . . .	18,6	13,4	75,5	21,0	13,9	15,8	26,2	154,5	138,1
I–VI . . .	19,0	13,2	87,9	16,1	15,5	16,5	26,9	144,2	145,2
I–IX . . .	19,2	13,1	166,2	14,8	18,5	19,0	15,0	174,4	167,6
I–XII . . .	21,1	16,1	104,7	22,7	23,3	21,6	54,1	188,0	124,7
2012 I–III . . .	20,5	14,8	79,4	18,2	19,4	16,5	9,0	212,8	150,7

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2010 I–XII . .	93,7	85,3	152,6	103,0	80,1	98,7	107,2	124,9	558,5
2011 I–III . . .	92,2	87,8	137,1	86,8	72,9	104,4	80,6	191,5	249,3
I–VI . . .	92,9	87,8	152,3	92,3	75,1	95,2	89,5	200,3	285,4
I–IX . . .	95,1	88,6	243,6	94,9	77,1	108,0	100,2	242,7	274,4
I–XII . . .	96,3	89,9	163,9	108,5	89,2	106,9	140,2	238,4	201,7
2012 I–III . . .	98,6	94,0	136,3	93,6	80,3	105,7	42,3	256,8	237,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.



TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym      Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodar- ka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2010 I–XII . .	443	240	16	30	68	24	5	6	9
2011 I–III . . .	417	231	17	30	54	27	4	6	9
I–VI . . .	425	234	17	31	55	27	4	6	9
I–IX . . .	427	236	17	31	55	27	4	6	8
I–XII . . .	429	238	17	31	55	27	4	6	8
2012 I–III . . .	417	234	18	23	54	26	5	6	8

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw<sup>b</sup> w %Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises<sup>b</sup> in %

2010 I–XII . .	75,4	72,9	81,3	86,7	76,5	58,3	80,0	100,0	77,8
2011 I–III . . .	61,6	69,3	23,5	46,7	61,1	55,6	25,0	100,0	11,1
I–VI . . .	67,5	70,5	64,7	51,6	69,1	70,4	50,0	100,0	44,4
I–IX . . .	71,0	72,5	76,5	61,3	67,3	74,1	50,0	100,0	62,5
I–XII . . .	76,9	76,9	76,5	74,2	85,5	81,5	75,0	100,0	75,0
2012 I–III . . .	60,9	66,2	55,6	60,9	59,3	50,0	40,0	100,0	25,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności<sup>b</sup> w %Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity<sup>b</sup> in %

2010 I–XII . .	67,5	64,1	88,3	86,5	73,8	81,9	90,6	100,0	92,2
2011 I–III . . .	80,7	86,0	23,9	61,9	71,6	73,9	53,1	100,0	37,4
I–VI . . .	84,7	86,1	79,7	67,5	78,2	75,7	80,3	100,0	68,4
I–IX . . .	73,6	70,6	88,3	74,0	77,1	77,6	74,1	100,0	73,2
I–XII . . .	71,0	68,5	78,2	84,1	84,4	91,6	92,2	100,0	84,6
2012 I–III . . .	77,4	83,5	51,4	67,0	62,0	66,1	68,7	100,0	51,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. <sup>b</sup> Odpowiednio ogółem, sekcji.<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. <sup>b</sup> Of total section respectively.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which resulting from deliveries and services<sup>c</sup></i>
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>							
2010 XII.....	8745,8	2796,9	1415,6	248,8	726,4	355,8	4301,3	3687,7
2011 III.....	9646,1	2788,8	1373,3	259,0	748,3	376,0	5271,3	4594,9
VI.....	9570,5	2793,0	1295,6	277,7	801,7	338,6	5191,1	4592,6
IX.....	9506,7	2717,8	1293,9	313,4	766,5	303,0	5217,1	4540,4
XII.....	9319,7	2657,2	1238,3	277,1	818,3	299,8	5034,9	4349,5
2012 III.....	9301,3	2769,0	1276,1	331,4	773,8	338,9	4975,7	3996,9
(dok.) (cont.)								
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>			Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>		z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>			
							w milionach złotych <i>in mln zł</i>	
2010 XII.....	1460,4	187,1	6149,3	3804,6	369,7	2524,8		
2011 III.....	1329,1	256,9	7159,6	4496,3	415,1	2368,9		
VI.....	1334,3	252,1	7023,8	4295,4	424,0	2365,2		
IX.....	1315,7	256,1	6866,2	4048,0	500,7	2473,2		
XII.....	1416,9	210,7	6700,5	3896,2	424,0	2574,2		
2012 III.....	1307,0	249,6	6369,8	3765,3	461,9	2773,4		

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity data.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>

Stan w końcu marca 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>a</sup>

End of March 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> of which from delive- ries and services <sup>d</sup>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych in mln zł										
OGÓŁEM ..... TOTAL	9301,3	2769,0	773,8	338,9	4975,7	3996,9	1307,0	6369,8	1373,1	3765,3
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe ..... Manufacturing	7217,9	2371,3	759,5	84,5	3958,4	3175,5	739,8	4998,1	1096,6	2990,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	109,2	5,1	-	1,7	39,3	31,0	54,9	69,1	25,2	22,6
Budownictwo ..... Construction	257,6	68,3	7,9	17,9	131,4	90,1	31,7	174,3	46,7	86,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	617,8	218,5	0,5	200,8	288,6	255,3	92,1	473,9	80,6	342,4
Transport i gospodarka magazynowa ..... Transportation and storage	292,5	11,5	-	1,6	222,9	191,1	41,3	249,9	38,0	149,9
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	15,3	3,4	0,5	0,3	7,8	3,5	2,1	23,5	8,7	11,2
Informacja i komunikacja ..... Information and communication	108,9	1,1	0,0	0,6	18,1	15,3	87,6	41,2	0,2	3,8
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... Real estate activities	88,5	0,8	-	-	30,5	26,2	52,9	35,1	0,7	22,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Including towards related entities and other entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

## CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bez- alkoholowe <i>food and non- -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic bev- erages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>

analogiczny okres roku poprzedniego = 100  
corresponding period of previous year = 100

2010 I–XII. . .	102,8	102,6	105,6	96,9	103,6	103,1	107,5	101,8	101,7
2011 I–XII. . .	104,1	104,7	103,9	99,0	105,0	105,0	110,5	101,1	103,6
2010 X–XII. . .	102,8	104,0	103,7	96,9	103,5	103,0	107,2	100,3	101,5
2011 I–III . . .	103,7	104,8	103,5	96,6	104,6	104,1	110,7	100,8	102,0
IV–VI . . .	104,5	106,6	103,7	100,2	104,9	104,4	109,5	100,7	102,0
VII–IX . . .	103,8	103,3	104,4	99,5	105,2	104,5	109,3	100,6	103,8
X–XII . . .	104,7	104,2	103,9	99,9	105,3	106,9	112,5	102,2	106,5

okres poprzedni = 100  
previous period = 100

2010 X–XII. . .	100,7	101,5	101,2	102,4	100,7	100,2	101,0	97,8	100,9
2011 I–III . . .	102,0	103,3	101,0	96,4	102,8	102,0	104,6	100,6	100,5
IV–VI . . .	101,7	102,9	101,0	104,2	100,9	101,3	103,6	100,5	100,1
VII–IX . . .	99,4	96,2	101,2	96,6	100,7	101,0	100,1	101,8	102,2
X–XII . . .	101,4	102,0	100,6	103,0	100,8	102,4	103,8	99,3	103,6

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011		2012	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	

A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  
corresponding period of previous year = 100

Ryż – za 1 kg . . . . .	3,55	3,88	4,12	116,1
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g . . . . .	0,45	0,45	0,45	100,0
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg . . . . .	2,06	2,15	2,10	101,9
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg . . . . .	2,10	2,07	2,24	106,7
Wheat flour "Poznańska" — per kg				
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg . . . . .	1,79	1,75	1,86	103,9
Pearl-barley groats — per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) . . . . .	22,70	24,19	25,97	114,4
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca) . . . . .	29,12	32,26	33,94	116,6
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością: schab środkowy . . . . .	13,00	15,00	14,48	111,4
pork, bone-in: centre loin				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011		2012	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych    in zł		A	
Kurczęta patroszone – za 1 kg .....	7,27	7,36	7,58	104,3
<i>Disembowelled chicken – per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg .....	23,01	22,30	22,71	98,7
<i>Pork ham, boiled – per kg</i>				
Kielbasa – za 1 kg:				
<i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska” .....	23,77	24,62	25,15	105,8
„Toruńska” .....	13,75	13,86	14,01	101,9
Filety z morskiczka mrożone – za 1 kg .....	18,81	21,14	21,65	115,1
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg .....	15,48	15,78	16,00	103,4
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
<i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,64	2,70	2,80	106,1
<i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	1,95	2,01	2,34	120,0
<i>fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg:				
<i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty .....	13,01	13,54	13,40	103,0
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda” .....	19,07	19,76	20,04	105,1
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml .....	1,36	1,34	1,38	101,5
<i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt. ....	0,45	0,47	0,59	131,1
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g .....	4,33	4,70	4,75	109,7
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g .....	3,31	3,41	3,42	103,3
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l .....	6,17	6,77	6,91	112,0
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg .....	5,17	5,58	5,41	104,6
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg .....	2,24	1,55	1,82	81,3
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg .....	2,41	1,82	1,59	66,0
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg .....	1,93	0,81	0,85	44,0
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg .....	4,73	3,82	3,85	81,4
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g .....	3,42	3,47	3,61	105,6
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” – za 250 g .....	6,18	7,63	7,35	118,9
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g .....	3,64	3,92	3,87	106,3
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l .....	3,71	3,71	3,76	101,3
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l .....	2,79	2,78	2,81	100,7
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				
Papierosy „Mars” – za 20 szt. ....	9,98	10,48	11,37	113,9
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowej – za 1 kpl .....	495,11	481,89	453,00	91,5
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>				
Koszula męska z elanowej, długi rękaw – za 1 szt. ....	97,56	102,44	102,44	105,0
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>				



TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011		2012	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych    in zł		A	
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw — za 1 szt. ....	24,53	27,17	29,00	118,2
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve — per piece</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie — za 1 szt. ....	4,24	4,81	6,87	162,0
<i>Women's tights thin, plain — per piece</i>				
Spodnie (6-11) z tkaniny typu jeans — za 1 szt. ....	62,22	60,17	71,84	115,5
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type — per piece</i>				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl	28,43	28,66	28,92	101,7
<i>Men's suit dry-cleaning — per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę:				
<i>Low leather shoes with non-leather sole — per pair:</i>				
męskie .....	178,10	187,33	182,33	102,4
<i>men's</i>				
damskie .....	186,99	187,89	170,39	91,1
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę .....	38,67	39,22	40,56	104,9
<i>Resoling men's shoes — per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa — za 1 szt. ....	133,72	140,41	148,96	111,4
<i>Sink fixture — per piece</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> .....	3,56	3,58	3,69	103,7
<i>Cold water by municipal water-system — per 1 m<sup>3</sup></i>				
Wywóz śmieci — za pojemnik .....	28,91	28,91	32,44	112,2
<i>Refuse collection — per waste container</i>				
Węgiel kamienny — za 1 t .....	808,39	833,18	856,95	106,0
<i>Hard coal — per t</i>				
Ciepła woda — za 1 m <sup>3</sup> .....	19,90	20,81	21,25	106,8
<i>Hot water — per m<sup>3</sup></i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m .....	24,56	25,16	25,62	104,3
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) — za 1 szt.	20,69	20,88	21,75	105,1
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) — per piece</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l — za 1 szt. ....	178,22	193,78	187,22	105,0
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l — per piece</i>				
Mikser elektryczny — za 1 szt. ....	322,67	312,44	288,87	89,5
<i>Food mixer, electric — per piece</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany — za 1 szt. ..	11,03	11,20	11,26	102,1
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated — per piece</i>				
Proszek do prania — za 400 g .....	4,38	4,60	4,58	104,6
<i>Washing powde — per 400 g</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia .....	71,11	73,33	78,89	110,9
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktanowa — za 1 l .....	4,99	5,48	5,74	115,0
<i>Unleaded 95 octane motor petrol — per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim .....	2,16	2,52	2,64	122,2
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km .....	17,31	17,31	17,81	102,9
<i>Taxi daily fare — for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD — za 1 szt. ....	210,32	180,78	179,67	85,4
<i>DVD player — per piece</i>				
Bilet normalny do kina .....	16,17	16,29	16,29	100,7
<i>Regular cinema ticket</i>				
Gazeta — dziennik lokalny — za 1 egz. ....	1,68	1,80	1,80	107,1
<i>Local daily newspaper — per copy</i>				
Strzyżenie włosów męskich .....	15,00	15,11	15,11	100,7
<i>Men's hair-cutting</i>				
Mydło toaletowe — za 100 g .....	2,09	2,02	1,89	90,4
<i>Toilet soap — per 100 g</i>				
Pasta do zębów — za 125 ml .....	8,42	8,84	7,55	.
<i>Tooth-paste — per 125 ml</i>				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt		w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010 I–XII . . . . .	57,48	40,99	4,27	3,93	3,95	107,35
A	115,4	126,3	98,8	90,2	95,9	117,6
2011 I–III. . . . .	89,59	73,99	4,79	4,11	4,16	117,97
I–VI. . . . .	92,17	75,04	5,14	4,33	4,34	121,50
I–IX. . . . .	84,72	71,19	5,41	4,57	4,51	122,76
I–XII . . . . .	82,65	71,81	5,51	4,84	4,62	124,63
A	143,8	175,2	129,0	123,2	117,0	116,1
2012 I–III. . . . .	78,98	73,27	5,86	5,37	4,78	131,45
A	88,2	99,0	122,3	130,7	114,9	111,4
2011 I. . . . .	86,59	71,29	4,50	3,74	4,01	116,59
II . . . . .	91,06	76,54	4,62	4,07	4,30	118,01
III . . . . .	91,68	73,22	5,07	4,42	4,18	119,66
IV . . . . .	93,67	76,24	5,51	4,61	4,28	123,09
V . . . . .	99,26	78,46	5,41	4,50	4,43	122,69
VI . . . . .	97,97	77,92	5,25	4,66	4,78	125,59
VII. . . . .	82,96	71,39	5,43	4,79	4,93	123,95
VIII. . . . .	74,40	60,98	5,97	4,92	4,94	125,79
IX . . . . .	79,62	70,02	5,99	5,29	4,66	126,87
X . . . . .	76,54	79,67	5,93	5,24	4,85	127,02
XI . . . . .	75,10	79,38	5,95	5,47	4,97	133,42
XII. . . . .	75,34	69,63	5,38	5,62	4,98	133,75
2012 I. . . . .	76,82	71,59	5,93	5,28	4,72	131,17
II . . . . .	77,47	74,51	5,80	5,58	4,71	132,25
III . . . . .	81,91	74,16	5,84	5,32	4,91	130,97
A	89,3	101,3	115,2	120,4	117,5	109,5
B	105,7	99,5	100,7	95,3	104,2	99,0

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>  
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne <sup>b</sup> Edible potatoes <sup>b</sup>
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
	w złotych za 1 dt in zł per dt				
2010 I–XII . . . . .	81,91	77,82	84,33	51,25	108,81
2011 I–XII . . . . .	98,50	90,87	96,78	74,67	133,38
A	120,2	116,8	114,8	145,7	122,6
2012 I–III . . . . .	81,48	70,74	81,67	90,00	109,16
A	85,6	78,1	85,3	131,7	70,7
2011 I . . . . .	95,00	90,00	93,33	66,67	145,14
II . . . . .	95,56	90,00	94,00	.	150,79
III . . . . .	95,00	91,67	100,00	70,00	167,14
IV . . . . .	96,67	87,14	101,67	70,00	182,09
V . . . . .	103,33	91,67	103,33	73,33	182,73
VI . . . . .	105,56	100,00	100,00	73,33	179,13
VII . . . . .	102,22	92,00	100,00	86,67	123,75
VIII . . . . .	102,22	85,00	91,67	76,67	81,97
IX . . . . .	96,00	91,11	95,00	86,67	79,26
X . . . . .	96,00	93,33	93,33	73,33	75,46
XI . . . . .	97,78	88,57	95,00	.	87,67
XII . . . . .	96,67	90,00	94,00	70,00	84,38
2012 I . . . . .	96,67	88,57	94,00	.	68,00
II . . . . .	98,75	93,33	96,00	.	69,47
III . . . . .	97,78	87,50	100,00	90,00	66,12
A	102,9	95,5	100,0	128,6	39,6
B	99,0	93,8	104,2	x	95,2

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. <sup>b</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> See methodological notes item. 19. Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu <sup>a</sup> pszenicy Market-place prices to procurement prices of <sup>a</sup> wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes on	1 l mleka krowiego l of cows milk		
	na targowiskach <sup>a</sup> on market-places <sup>a</sup>	w skupie in procurement	na targowiskach <sup>a</sup> on market-places <sup>a</sup>	w skupie in procurement			
2010 I–XII . . . . .	5,3	10,3	4,4	3,7	19,4	3,8	1,49
2011 I–XII . . . . .	5,3	6,5	4,6	4,3	29,8	3,8	1,17
2011 I . . . . .	4,2	5,2	4,0	2,6	.	3,2	1,10
II . . . . .	4,5	5,3	4,3	2,7	.	3,4	1,05
III . . . . .	4,8	6,0	4,4	2,6	.	3,7	1,04
IV . . . . .	5,3	6,0	4,5	2,5	.	3,7	1,03
V . . . . .	4,9	5,7	4,4	2,5	24,3	3,7	1,08
VI . . . . .	4,7	6,0	4,7	2,6	.	3,7	1,08
VII . . . . .	5,2	6,7	4,8	3,9	.	3,9	1,23
VIII . . . . .	5,8	8,1	5,4	6,0	.	3,9	1,37
IX . . . . .	5,8	7,6	5,6	6,7	31,0	4,2	1,21
X . . . . .	5,6	6,6	5,6	6,9	30,1	4,1	1,25
XI . . . . .	6,2	6,9	5,8	6,2	32,4	4,1	1,30
XII . . . . .	6,2	8,1	6,0	6,7	31,0	4,2	1,28
2012 I . . . . .	6,0	7,4	5,4	7,8	.	4,0	1,26
II . . . . .	6,0	7,5	5,8	8,0	.	4,2	1,27
III . . . . .	6,1	7,2	5,3	8,0	.	4,1	1,19

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

<sup>a</sup> See methodological notes item. 19.

# INWESTYCJE

## INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thous. zł, current prices				
2010 I–XII. .... A	893448 79,5	893384 79,5	334152 71,0	474091 80,4	77890 123,5
2011 I–III .....	234694	234594	56668	155731	20956
I–VI .....	480782	480665	152262	277893	48846
I–IX .....	755009	754717	241978	442832	65335
I–XII. .... A	1104052 123,6	1103607 123,6	356068 106,6	634373 133,8	104181 133,8
2012 I–III .....	235330	235312	62395	153293	18986
A	100,3	100,3	110,1	98,4	90,6
(dok.) (cont.)					

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100	Z ogółem Of grand total								
	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>			budownictwo construction	handel i na- prawa po- jazdów sa- mocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowa- nie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and cat- tering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
	razem total	w tym of which							
		przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	dostawa wody; gos- podarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities						
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thous. current prices								
2010 I–XII . . . . . A	720285 73,9	580665 76,0	93089 56,5	17870 92,9	50213 81,4	25756 146,1	8799 168,1	1980 36,9	24169 121,5
2011 I–III . . . . .	204676	183370	18595	1698	6827	12746	241	268	4252
I–VI . . . . .	383129	304543	55189	6677	21598	29123	550	555	9927
I–IX . . . . .	621475	504420	75593	9535	33873	35822	1666	1522	14936
I–XII . . . . . A	910162 126,4	711307 122,5	114137 122,6	14257 79,8	53819 107,2	49692 192,9	2118 24,1	3621 182,9	26402 109,2
2012 I–III . . . . . A	197715,0 96,6	165392,0 90,2	26772,0 144,0	149,0 8,8	16072,0 235,4	8811,0 69,1	501,0 207,9	252,0 94,0	4874,0 114,6

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> See general notes item 11.

TABL 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	
2010 I–XII . . . . . A	3747 92,9	2384 100,5	1038 107,2	155 132,5	4152 125,9
2011 I . . . . .	104	102	2	-	61
I–II . . . . .	537	271	266	-	185
I–III . . . . .	858	467	391	-	742
I–IV . . . . .	1207	698	509	-	1095
I–V . . . . .	1804	1019	785	-	1355
I–VI . . . . .	2393	1217	1146	30	1827
I–VII . . . . .	2811	1410	1371	30	1996
I–VIII . . . . .	3166	1573	1563	30	2425
I–IX . . . . .	3392	1744	1617	30	2627
I–X . . . . .	3614	1896	1678	30	2911
I–XI . . . . .	3846	2021	1709	96	3191
I–XII . . . . . A	4175 111,4	2178 91,4	1881 181,2	96 61,9	3341 80,5
2012 I . . . . .	241	100	139	-	96
I–II . . . . .	720	250	425	-	166
I–III . . . . . A	1138 132,6	414 88,7	629 160,9	- x	418 56,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> usable floor area in thous. m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives
2010 I–XII . . . . .	3313	1982	931	73	332,1	251,0	60,8	6,0
A	88,9	95,4	82,1	34,9	90,0	93,5	81,3	58,3
2011 I . . . . .	180	171	4	-	24,9	24,2	0,4	-
I–II . . . . .	402	339	22	-	49,4	45,9	1,7	-
I–III . . . . .	558*	474*	41*	-	68,6*	63,5*	3,3*	-
I–IV . . . . .	799*	583*	154*	19	91,1*	77,8*	10,4	1,0
I–V . . . . .	987*	696*	173*	19	110,7*	93,5*	11,6*	1,0
I–VI . . . . .	1200*	819	263*	19	132,6*	110,4*	16,5*	1,0
I–VII . . . . .	1585*	975*	314*	89	163,3*	129,5*	19,7*	4,7
I–VIII . . . . .	1729*	1118*	315*	89	180,8*	146,9*	19,9*	4,7
I–IX . . . . .	1929*	1281*	352*	89	204,2*	167,9*	22,2*	4,7
I–X . . . . .	2404*	1513*	455*	89	243,5*	195,6	27,5*	4,7
I–XI . . . . .	3012*	1687*	805*	125	292,4*	219,2	48,6*	6,6
I–XII . . . . .	3318*	1917*	833*	125	325,3*	246,8*	50,7*	6,6
A	100,2*	96,7*	89,5*	171,2	98,0*	58,5*	83,4*	109,6
2012 I . . . . .	287	201	3	-	32,8	26,9	0,4	-
I–II . . . . .	625	381	161	-	64,8	49,4	10,0	-
I–III . . . . .	942	544	314	-	94,2	69,4	19,3	-
A	168,8	114,8	765,9	x	137,3	151,8	584,8	x



# ROLNICTWO

## AGRICULTURE

TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**<sup>a</sup>  
*LIVESTOCK*<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
	w tysiącach sztuk in thous. heads									
Ogółem Total										
2010 III .....	.	.	.	158,0	47,3	39,1	54,5	17,0	16,5	11,0
VI <sup>b</sup> .....	62,0	26,0	36,0	165,2	49,7	41,3	58,2	16,0	15,6	9,7
XII <sup>c</sup> .....	57,2	24,7	32,5	166,8	46,7	40,6	63,8	15,6	15,2	9,7
2011 III .....	.	.	.	151,0	41,8	47,6	47,7	13,8	13,3	8,7
VI <sup>b</sup> .....	62,9	27,1	35,8	184,4	49,7	46,9	71,1	16,7	16,2	10,1
XII <sup>c</sup> .....	64,9	29,2	35,6	190,4	42,4	68,4	63,0	16,7	16,3	10,1
2012 III .....	.	.	.	151,4	43,5	41,5	51,7	14,6	14,3	9,4
A	x	x	x	100,3	104,3	87,3	108,2	106,0	107,6	108,2
B	x	x	x	79,5	102,5	60,7	82,1	87,8	88,1	93,2
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms										
2010 III .....	.	.	.	138,0	41,8	34,7	46,8	14,7	14,2	9,4
VI <sup>b</sup> .....	49,2	19,8	29,4	145,4	43,6	36,8	51,1	13,9	13,5	8,1
XII <sup>c</sup> .....	45,2	18,8	26,4	146,8	40,5	36,4	56,3	13,5	13,1	8,2
2011 III .....	.	.	.	129,7	36,1	41,7	40,3	11,6	11,1	7,2
VI <sup>b</sup> .....	50,6	21,2	29,4	140,0	35,6	35,4	56,7	12,3	11,8	7,2
XII <sup>c</sup> .....	49,2	21,5	27,8	148,5	29,8	57,7	48,6	12,3	11,9	7,2
2012 III .....	.	.	.	109,3	30,1	29,7	39,3	10,2	9,9	6,5
A	x	x	x	84,2	83,2	71,3	97,4	88,1	89,1	90,3
B	x	x	x	73,6	100,7	51,5	80,8	82,9	83,2	90,9

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. *b, c* Dane dotyczące trzody chlewnej: *b* – stan w końcu lipca, *c* – stan w końcu listopada.

<sup>a</sup> See methodological notes item 21. *b, c* Data of pigs: *b* – end of July. *c* – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>bc</sup> Animals for slaughter <sup>bc</sup>			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) <sup>c</sup> cattle (incl. calves) <sup>c</sup>	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>d</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>d</sup> – in t					
2010	I–XII . . . . .	110447 <sup>e</sup>	54746 <sup>e</sup>	19640 <sup>e</sup>	89858	2339	24061	63392
	A	98,7	135,9	59,3	117,2	101,2	138,8	111,3
2011	I–III . . . . .	139194 <sup>f</sup>	70667 <sup>f</sup>	25895 <sup>f</sup>	26374	488	9076	16787
	I–VI . . . . .	153180 <sup>g</sup>	79236 <sup>g</sup>	28602 <sup>g</sup>	51198	1170	16610	33384
	I–IX . . . . .	43192 <sup>h</sup>	25947 <sup>h</sup>	6574 <sup>h</sup>	78330	1979	26058	50247
	I–XII . . . . .	67114 <sup>i</sup>	41039 <sup>i</sup>	9122 <sup>i</sup>	107908	2555	37432	67856
	A	60,8	75,0	46,4	138,0	157,8	237,8	111,6
2012	I–III . . . . .	84269 <sup>k</sup>	51752 <sup>k</sup>	11039 <sup>k</sup>	19678	368	1718	17576
	A	60,5	73,2	42,6	74,6	75,4	18,9	104,7
2011	I . . . . .	10478	5770	1933	8338	123	2798	5408
	II . . . . .	10729	6313	2577	8445	154	2524	5759
	III . . . . .	7540	3838	1745	9591	211	3754	5620
	IV . . . . .	5305	3192	1003	7921	258	2557	5099
	V . . . . .	5638	3983	721	8149	204	2920	5021
	VI . . . . .	3043	1394	983	8754	220	2057	6477
	VII . . . . .	6893	1703	1654	8314	254	2849	5202
	VIII . . . . .	22170	10724	3209	9387	284	3345	5756
	IX . . . . .	19575	13520	1711	9431	271	3254	5905
	X . . . . .	9851	6055	833	9611	295	3673	5638
	XI . . . . .	8809	5457	706	11147	170	4178	6794
	XII . . . . .	5262	3580	1009	8820	111	3523	5177
	A	47,2	62,0	60,7	x	x	134,7	120,7
2012	I . . . . .	5467	3346	749	7197	139	592	6460
	II . . . . .	5385	3222	623	5708	115	460	5130
	III . . . . .	6303	4145	545	6773	114	666	5986
	A	83,6	108,0	31,2	70,6	54,0	17,7	106,5
	B	117,0	128,6	87,5	118,7	99,1	144,8	116,7

<sup>a</sup> Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. <sup>b</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>c</sup> Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. <sup>d</sup> W wadze poubojowej cieplej. <sup>e</sup> Okres VII–XII 2010 r. <sup>f</sup> Okres VII 2010 r.–III 2011 r. <sup>g</sup> Okres VII 2010 r.–VI 2011 r. <sup>h</sup> Okres VII–IX 2011 r. <sup>i</sup> Okres VII–XII 2011 r. <sup>k</sup> Okres VII 2011 r.–III 2012 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

<sup>a</sup> Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. <sup>b</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. <sup>d</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>e</sup> The period of VII–XII 2010. <sup>f</sup> The period of VII 2010–III 2011. <sup>g</sup> The period of VII 2010–VI 2011. <sup>h</sup> The period of VII–IX 2011. <sup>i</sup> The period of VII–XII 2011. <sup>k</sup> The period of VII 2011–III 2012.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
*PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Żywiec rzeźny <sup>a</sup> Animals for slaughter <sup>a</sup>				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 <sup>3</sup> l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
2010 I–XII . . . . .	125987	4460	30847	90559	96088
A	116,5	101,3	138,8	111,3	102,4
2011 I–III. . . . .	36767	1017	11636	23983	21313
I–VI. . . . .	71499	2358	21295	47693	50196
I–IX. . . . .	109314	3950	33408	71782	73621
I–XII . . . . .	150218	5083	47991	96937	94313
A	136,3	166,4	237,8	111,6	97,6
2012 I–III. . . . .	28062	726	2203	25108	24794
A	76,3	71,4	18,9	104,7	116,3
2011 I. . . . .	11571	242	3587	7726	8226
II . . . . .	11926	304	3236	8228	6532
III . . . . .	13270	471	4813	8029	6555
IV . . . . .	11082	506	3278	7284	7507
V . . . . .	11326	401	3744	7173	8345
VI . . . . .	12324	434	2637	9253	13031
VII. . . . .	11599	500	3653	7431	8322
VIII. . . . .	13073	558	4288	8223	7763
IX . . . . .	13143	534	4172	8435	7340
X. . . . .	13351	579	4709	8054	7247
XI . . . . .	15406	335	5357	9706	6615
XII. . . . .	12147	219	4517	7395	6830
A	125,0	94,4	134,8	120,7	126,2
2012 I. . . . .	10271	274	759	9228	7870
II . . . . .	8149	226	590	7328	7979
III . . . . .	9642	226	854	8552	8945
A	72,7	48,0	17,7	106,5	136,5
B	118,3	100,0	144,7	116,7	112,1

<sup>a</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

<sup>a</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing					
		razem total	w tym of which				
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
			w milionach złotych in million zł				
2010 I–XII . . . . .	24336,0	23180,4	2319,6	266,3	91,8	259,7	3183,0
A	117,0	118,3	102,0	111,4	124,3	95,2	97,5
2011 I–II. . . . .	4008,3	3835,0	364,4	46,3	17,2	53,2	517,6
I–III . . . . .	6272,9	5981,0	579,9	71,3	27,0	92,0	856,2
I–IV . . . . .	8294,4	7944,4	755,7	96,8	37,3	127,6	1158,2
I–V . . . . .	10421,1	9987,9	958,3	117,2	46,1	160,7	1450,9
I–VI . . . . .	12277,9	11755,9	1166,2	140,9	59,9	180,7	1741,5
I–VII . . . . .	14055,7	13463,6	1376,2	168,9	68,2	194,6	1994,6
I–VIII . . . . .	15994,1	15304,1	1600,3	197,1	76,9	217,3	2263,4
I–IX . . . . .	18357,9	17572,1	1825,5	229,9	82,7	236,9	2545,7
I–X . . . . .	20707,8	19839,3	2040,2	259,7	94,9	251,0	2825,7
I–XI . . . . .	22976,3	22010,1	2266,1	295,2	105,4	265,9	3104,9
I–XII . . . . .	24857,6	23785,7	2510,8	323,5	111,0	284,2	3316,0
A	98,9	99,4	99,6	105,7	121,2	116,5	95,0
2012 I–II. . . . .	4009,5	3824,4	404,8	59,4	23,0	53,6	566,1
I–III . . . . .	6224,2	5947,8	631,2	87,9	35,4	94,3	893,3
A	93,9	94,1	99,7	117,2	131,6	106,9	98,1
2011 I. . . . .	1973,4	1879,7	175,0	24,3	7,5	22,7	229,9
II . . . . .	2025,3	1945,3	189,0	21,8	9,0	30,7	284,8
III. . . . .	2252,4	2152,0	215,2	24,8	9,9	39,4	340,3
IV . . . . .	2058,0	1972,2	197,8	22,7	9,8	35,6	300,1
V . . . . .	2136,8	2053,5	195,9	20,4	9,3	30,2	303,1
VI . . . . .	1992,2	1904,1	210,8	23,9	9,0	19,9	288,2
VII. . . . .	1793,7	1727,7	206,2	25,2	8,8	15,2	264,5
VIII . . . . .	1944,6	1853,0	216,1	28,5	9,4	20,9	287,1
IX . . . . .	2348,4	2253,1	211,3	32,8	9,5	21,2	281,5
X . . . . .	2247,8	2164,6	205,0	30,4	10,4	14,2	280,2
XI . . . . .	2244,3	2153,5	216,5	36,8	9,6	13,5	276,7
XII. . . . .	1852,4	1747,9	223,8	28,4	7,9	17,4	216,1
A	90,8	91,0	104,6	111,7	95,9	133,7	92,9
2012 I. . . . .	2022,2	1933,0	202,1	31,6	11,9	21,0	273,6
II . . . . .	1987,0	1890,8	204,3	27,8	11,2	32,2	289,2
III. . . . .	2221,0	2128,4	228,4	28,9	11,9	40,2	331,0
A	94,3	94,6	97,6	114,5	119,2	106,1	91,3
B	112,3	112,9	111,9	108,3	106,3	126,0	114,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment
	w milionach złotych in million zł							
2010 I–XII . . . . .	2008,6	48,2	652,9	678,2	1392,8	261,4	1304,1	332,0
<b>A</b>	<b>100,2</b>	<b>137,8</b>	<b>119,5</b>	<b>102,4</b>	<b>108,5</b>	<b>122,4</b>	<b>124,7</b>	<b>194,8</b>
2011 I–II . . . . .	355,5	5,8	129,0	118,8	181,6	36,7	209,1	56,9
I–III . . . . .	555,1	8,6	205,0	182,3	312,8	59,4	343,8	88,6
I–IV . . . . .	721,0	11,9	278,1	246,3	429,2	81,8	457,1	121,9
I–V . . . . .	890,4	14,8	348,8	321,4	550,6	105,6	583,8	150,9
I–VI . . . . .	1051,6	17,6	408,2	403,0	686,2	127,7	712,3	181,0
I–VII . . . . .	1230,1	20,2	469,1	473,3	823,7	153,0	840,8	203,7
I–VIII . . . . .	1404,5	22,8	520,5	553,2	972,5	169,5	988,0	232,5
I–IX . . . . .	1603,2	26,1	597,8	634,4	1134,3	197,1	1132,6	267,2
I–X . . . . .	1787,8	29,0	661,0	706,7	1287,2	225,0	1259,3	302,8
I–XI . . . . .	1985,1	32,4	726,7	769,9	1422,0	246,6	1402,0	333,2
I–XII . . . . .	2174,5	36,1	781,8	821,6	1545,4	264,8	1518,5	382,0
<b>A</b>	<b>105,0</b>	<b>72,6</b>	<b>102,6</b>	<b>121,1</b>	<b>105,1</b>	<b>96,8</b>	<b>120,4</b>	<b>114,8</b>
2012 I–II . . . . .	400,3	8,0	141,3	143,0	219,6	53,6	239,0	66,2
I–III . . . . .	603,6	12,2	213,7	226,9	366,9	84,0	385,4	102,2
<b>A</b>	<b>106,4</b>	<b>140,7</b>	<b>91,9</b>	<b>121,8</b>	<b>106,8</b>	<b>127,4</b>	<b>106,5</b>	<b>106,5</b>
2011 I . . . . .	191,0	3,1	66,5	50,1	87,1	17,2	103,1	25,2
II . . . . .	168,2	2,7	62,5	67,7	92,9	19,5	106,1	31,5
III . . . . .	202,2	2,9	76,0	70,0	130,8	22,7	131,5	31,6
IV . . . . .	172,1	3,3	72,9	65,7	114,4	22,8	115,3	31,2
V . . . . .	174,9	2,9	70,9	75,1	121,9	23,9	126,6	29,0
VI . . . . .	161,2	2,8	71,3	74,0	136,4	22,1	127,9	30,1
VII . . . . .	177,2	2,6	60,7	69,5	135,4	24,4	124,0	22,1
VIII . . . . .	179,6	2,6	51,3	78,9	149,0	16,8	147,4	28,8
IX . . . . .	198,6	3,3	77,3	81,6	159,0	27,6	143,6	34,8
X . . . . .	197,8	2,9	63,0	71,3	149,2	25,7	131,3	27,7
XI . . . . .	204,7	3,3	65,2	65,2	139,4	21,6	126,0	30,5
XII . . . . .	197,2	3,6	55,1	48,2	121,8	18,2	113,8	32,4
<b>A</b>	<b>112,2</b>	<b>71,2</b>	<b>104,9</b>	<b>119,8</b>	<b>99,4</b>	<b>148,3</b>	<b>100,5</b>	<b>97,8</b>
2012 I . . . . .	216,4	4,1	67,5	69,9	114,7	25,3	126,5	31,3
II . . . . .	190,3	3,9	73,8	73,1	104,9	28,2	112,4	35,0
III . . . . .	204,7	4,2	72,3	84,6	147,3	30,4	146,0	36,0
<b>A</b>	<b>99,8</b>	<b>148,1</b>	<b>84,9</b>	<b>119,8</b>	<b>103,3</b>	<b>119,6</b>	<b>106,4</b>	<b>104,5</b>
<b>B</b>	<b>108,0</b>	<b>109,0</b>	<b>98,4</b>	<b>116,1</b>	<b>140,1</b>	<b>107,3</b>	<b>130,3</b>	<b>101,7</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).



TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w tym of which			w tym of which		
	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture	razem total	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; material recover
w milionach złotych in million zł						
2010 I–XII .....	795,1	2987,2	651,9	368,3	134,0	116,2
<b>A</b>	<b>115,5</b>	<b>117,8</b>	<b>99,6</b>	<b>101,5</b>	<b>121,7</b>	<b>89,9</b>
2011 I–II .....	111,7	589,5	118,5	58,2	16,5	17,6
I–III .....	179,9	943,5	194,2	91,1	25,2	28,1
I–IV .....	258,1	1248,7	251,7	123,4	34,6	38,5
I–V .....	323,1	1569,6	306,5	154,9	44,0	48,4
I–VI .....	387,0	1878,1	197,0	191,7	55,2	59,3
I–VII .....	420,8	2138,8	216,4	223,0	63,6	69,2
I–VIII .....	491,8	2389,6	249,5	256,8	73,8	79,6
I–IX .....	581,9	2752,3	293,3	291,0	83,8	90,9
I–X .....	753,8	3107,3	337,8	323,7	93,6	100,8
I–XI .....	846,3	3471,4	376,0	358,8	102,5	111,3
I–XII .....	931,0	3779,8	411,5	395,6	113,2	122,6
<b>A</b>	<b>108,0</b>	<b>126,4</b>	<b>58,4</b>	<b>105,1</b>	<b>84,7</b>	<b>104,3</b>
2012 I–II .....	152,1	704,1	88,1	68,4	18,4	25,5
I–III .....	229,3	1074,3	135,2	107,3	29,2	40,5
<b>A</b>	<b>114,4</b>	<b>109,2</b>	<b>64,2</b>	<b>113,8</b>	<b>106,4</b>	<b>140,3</b>
2011 I .....	46,7	286,8	57,7	29,6	3,8	8,8
II .....	58,9	302,7	60,6	29,3	8,3	9,0
III .....	68,1	354,0	74,2	32,4	8,8	10,4
IV .....	64,2	305,3	57,3	31,6	9,2	9,9
V .....	67,4	320,9	54,6	32,0	9,4	10,4
VI .....	63,1	308,6	26,9	36,1	11,0	10,8
VII .....	61,9	256,4	20,7	32,4	8,7	10,5
VIII .....	70,7	248,0	33,2	33,6	10,2	10,2
IX .....	90,2	362,8	44,2	33,8	9,9	11,0
X .....	81,4	345,4	44,7	33,5	9,7	11,0
XI .....	90,4	359,4	43,6	32,4	8,9	10,6
XII .....	84,2	313,5	35,4	36,6	10,6	11,4
<b>A</b>	<b>105,8</b>	<b>126,6</b>	<b>55,7</b>	<b>98,2</b>	<b>77,0</b>	<b>97,0</b>
2012 I .....	80,4	341,8	43,9	33,2	9,0	12,6
II .....	71,0	362,2	44,3	35,4	9,4	13,1
III .....	77,4	369,6	46,9	38,5	10,1	15,1
<b>A</b>	<b>104,6</b>	<b>101,5</b>	<b>59,6</b>	<b>114,4</b>	<b>104,9</b>	<b>140,7</b>
<b>B</b>	<b>109,3</b>	<b>102,6</b>	<b>106,7</b>	<b>108,7</b>	<b>107,1</b>	<b>114,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 28. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW<sup>a</sup> WEDŁUG PKWiU/PRODPOL**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> BY CPA/PRODCOM**

OKRESY PERIODS	Kawałki z indyków świeże lub schłodzone <i>Cuts turkeys fresh or chilled</i>	Wędliny <sup>b</sup> i kielbasy <i>Cured meat products<sup>b</sup> and sausages</i>	Pieczyno świeże <i>Bakery products fresh</i>	Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane warstwami lub obwodowo w m <sup>3</sup> <i>Wood, sawn or chipped length- wise, sliced or peeled in m<sup>3</sup></i>	Papier i tektura w t <i>Paper and paperboard in t</i>	Wyroby z tworzyw sztucznych <sup>c</sup> <i>Plastics products<sup>c</sup></i>	Meble <sup>c</sup> <i>Furniture<sup>c</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
	w tonach in t					w tys. zł in thous. zł	
2010 I–XII .....	31302	15854	16265	74143	469816	343623,2	608737,1
A	88,7	98,5	125,8	136,8	105,7	124,8	100,7
2011 I–II .....	6543	2583	3055	9931	75781	59926,2	115784,8
I–III .....	9880	4164	4643	15996	115737	96180,0	188761,1
I–IV .....	12742	5575	6242	22257	154414	131813,3	245824,7
I–V .....	15405	6951	7687	28364	194548	173876,2	299333,6
I–VI .....	18602	8429	9121	34769	229422	211376,7	323864,8
I–VII .....	21764	9925	10551	39880	269423	247676,9	343724,1
I–VIII .....	25397	11297	12016	43031	310576	284963,5	378142,6
I–IX .....	28926	12430	13488	47881	350597	325728,6	417126,4
I–X .....	32802	13506	15055	52150	391368	361717,8	457269,8
I–XI .....	36713	14349	16521	56489	431693	394298,0	506702,9
I–XII .....	40265	11596	18088	60494	465494	417557,0	541357,3
A	128,6	73,1	111,2	81,6	99,1	121,5	88,9
2012 I–II .....	7735	1370	2276	10107	74523	62068,2	167792,9
I–III .....	12278	2247	3230	15866	113447	107052,1	254675,0
A	124,3	54,0	69,6	99,2	98,0	111,3	134,9
2011 I .....	2926	1313	1678	4613	37780	28096,5	55640,8
II .....	3617	1264	1377	5318	38001	31829,7	60144,0
III .....	3337	1581	1588	6065	39956	36253,8	72216,7
IV .....	2862	1411	1599	6261	38677	35633,3	56841,9
V .....	2663	1376	1445	6107	40134	42062,9	53467,9
VI .....	3197	1478	1434	6405	34874	37500,5	24484,9
VII .....	3162	1496	1430	5385	40001	36300,2	20242,3
VIII .....	3633	1372	1465	3151	41153	37286,6	34369,9
IX .....	3529	1133	1472	4850	40021	40765,1	38948,5
X .....	3876	1076	1567	5269	41428	35989,2	39453,3
XI .....	3911	843	1466	4339	40325	32580,2	49449,0
XII .....	3552	851	1567	4005	33801	23259,0	34639,1
A	136,4	65,8	110,4	78,3	100,4	140,1	64,9
2012 I .....	3607	692	1149	5408	39685	30297,8	78079,5
II .....	4128	673	1127	4915	34838	31770,4	89702,2
III .....	4544	877	954	5759	38924	39853,9	86828,1
A	136,2	55,5	60,1	95,0	97,4	109,9	120,2
B	110,1	130,3	84,6	117,2	111,7	125,4	96,8

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>b</sup> Bez drobiowych. <sup>c</sup> Produkcja sprzedana.

<sup>a</sup> See methodological notes item 24. <sup>b</sup> Excluding cured poultry meat. <sup>c</sup> Sold production.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>			
		razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
		w milionach złotych		in million zł	
2010 I–XII . . . . .	1958,4	1160,5	647,4	227,1	286,0
<b>A</b>	<b>91.2</b>	<b>80.2</b>	<b>69.7</b>	<b>62.8</b>	<b>181.6</b>
2011 I–II . . . . .	214,3	104,0	57,2	23,8	23,1
I–III . . . . .	368,8	174,8	95,4	38,4	40,9
I–IV . . . . .	556,6	267,7	154,4	58,6	54,7
I–V . . . . .	729,5	352,2	196,0	75,8	80,4
I–VI . . . . .	964,7	467,1	233,1	119,2	114,8
I–VII . . . . .	1182,1	593,3	280,3	151,2	161,8
I–VIII . . . . .	1381,0	709,3	322,7	193,8	192,8
I–IX . . . . .	1674,0	908,4	455,2	196,2	257,0
I–X . . . . .	1925,8	1019,9	431,1	252,3	336,5
I–XI . . . . .	2158,5	1158,8	471,6	303,6	383,6
I–XII . . . . .	2417,7	1317,4	535,4	357,9	424,1
<b>A</b>	<b>123.4</b>	<b>113.5</b>	<b>82.7</b>	<b>157.6</b>	<b>148.3</b>
2012 I–II . . . . .	165,5	100,4	51,3	22,4	26,7
I–III . . . . .	279,3	173,8	91,0	33,4	49,4
<b>A</b>	<b>75,7</b>	<b>99,4</b>	<b>95,3</b>	<b>86,9</b>	<b>120,6</b>
2011 I . . . . .	102,8	49,2	29,7	9,0	10,5
II . . . . .	106,7	57,8	30,1	14,9	12,9
III . . . . .	150,2	70,9	37,7	15,3	17,8
IV . . . . .	158,5	75,3	43,1	18,1	14,0
V . . . . .	164,4	69,0	32,4	15,0	21,6
VI . . . . .	209,4	100,9	47,8	35,2	17,9
VII . . . . .	188,4	91,1	39,8	25,4	25,9
VIII . . . . .	190,6	115,8	45,5	44,4	25,8
IX . . . . .	286,0	192,7	136,5	24,7	31,4
X . . . . .	179,5	104,7	51,0	28,1	25,6
XI . . . . .	207,7	127,6	49,9	49,7	28,0
XII . . . . .	237,9	147,9	65,8	47,9	34,1
<b>A</b>	<b>75,0</b>	<b>95,4</b>	<b>75,2</b>	<b>134,6</b>	<b>106,8</b>
2012 I . . . . .	74,5	45,3	22,3	11,5	11,5
II . . . . .	86,3	53,8	29,7	9,9	14,3
III . . . . .	117,0	71,0	36,1	12,0	22,9
<b>A</b>	<b>77,9</b>	<b>100,2</b>	<b>95,7</b>	<b>78,1</b>	<b>128,8</b>
<b>B</b>	<b>135,5</b>	<b>131,8</b>	<b>121,8</b>	<b>121,3</b>	<b>159,9</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.

<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

## HANDEL TRADE

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>**  
*RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2010 I–XII. ....	116,1	103,7	143,0	113,0	98,0
2011 I–II. ....	108,8	132,7	134,7	96,6	104,5
I–III. ....	111,5	140,0	136,9	97,2	106,1
I–IV. ....	113,0	137,7	140,7	98,3	108,6
I–V. ....	115,3	143,9	142,0	100,5	105,9
I–VI. ....	115,2	141,3	138,2	101,5	105,7
I–VII. ....	115,1	138,9	137,6	101,9	106,3
I–VIII. ....	115,4	138,3	136,5	103,4	107,2
I–IX. ....	114,5	140,9	134,0	103,2	108,0
I–X. ....	114,0	142,5	133,4	102,7	109,3
I–XI. ....	114,7	141,3	135,6	103,9	111,4
I–XII. ....	111,7	134,9	123,4	103,3	110,7
2012 I–II. ....	115,1	170,7	117,7	86,6	131,4
I–III. ....	113,1	156,5	114,3	88,0	135,7
2011 I. ....	104,9	114,4	134,4	92,6	106,6
II. ....	109,7	146,3	131,7	96,9	101,5
III. ....	113,4	145,9	140,6	92,5	103,7
IV. ....	117,3	131,6	146,0	103,6	114,2
V. ....	118,9	165,7	140,9	105,0	111,0
VI. ....	114,4	131,7	128,8	105,0	108,3
VII. ....	113,0	136,9	131,6	99,8	106,9
VIII. ....	114,2	134,9	126,9	108,7	113,2
IX. ....	114,9	165,4	130,6	104,2	115,1
X. ....	114,0	149,9	135,4	106,3	116,8
XI. ....	122,5	130,9	141,4	120,3	114,2
XII. ....	109,0	97,2	113,6	111,5	114,4
2012 I. ....	115,3	193,2	118,4	91,5	119,3
II. ....	114,2	152,7	118,8	86,7	144,1
III. ....	111,4	132,5	111,0	93,2	145,5

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (cd.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>newspapers, books other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2010 I–XII. ....	71,2	91,7	140,6	98,7	117,4
2011 I–II. ....	107,5	96,1	104,1	133,7	80,7
I–III. ....	101,7	95,5	92,6	128,6	90,5
I–IV. ....	100,7	88,0	92,1	127,3	93,1
I–V. ....	98,0	82,6	95,9	137,5	94,8
I–VI. ....	96,0	95,7	90,0	134,9	98,6
I–VII. ....	95,1	98,9	87,4	135,6	98,3
I–VIII. ....	93,6	100,8	83,8	135,0	99,6
I–IX. ....	93,6	98,4	75,8	133,9	99,8
I–X. ....	94,7	92,7	76,9	131,4	99,3
I–XI. ....	95,0	93,8	64,1	135,2	99,8
I–XII. ....	99,0	96,7	61,7	141,2	100,4
2012 I–II. ....	250,1	135,5	114,2	110,1	99,9
I–III. ....	245,8	128,1	112,0	114,0	95,3
2011 I. ....	116,0	101,9	106,3	140,6	73,2
II. ....	98,6	91,6	103,6	126,5	85,8
III. ....	89,4	89,8	87,6	122,0	106,7
IV. ....	102,6	108,3	97,2	124,8	97,6
V. ....	92,1	95,9	77,9	152,1	95,9
VI. ....	88,7	97,1	72,7	119,0	110,7
VII. ....	87,9	110,3	75,4	131,1	101,8
VIII. ....	83,7	107,5	63,8	126,6	104,8
IX. ....	86,1	99,4	59,7	133,0	100,0
X. ....	96,2	96,0	63,4	101,7	100,8
XI. ....	102,1	105,0	51,7	200,6	94,4
XII. ....	124,5	106,1	47,4	182,8	91,9
2012 I. ....	196,5	144,7	104,4	106,0	97,5
II. ....	260,2	136,5	105,0	101,6	102,0
III. ....	250,0	118,8	110,9	123,1	91,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.



TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			
2011 I .....	78,7	49,3	95,2	82,0	86,6
II .....	103,5	130,2	100,8	102,7	89,0
III .....	118,8	137,3	110,7	108,3	112,4
IV .....	102,9	79,3	118,4	109,9	115,6
V .....	102,0	118,6	101,9	94,8	98,2
VI .....	98,0	85,4	96,2	101,2	103,3
VII .....	100,7	111,8	98,7	103,0	101,1
VIII .....	101,6	95,1	97,1	103,4	101,1
IX .....	99,2	117,6	96,1	95,7	97,0
X .....	101,6	101,0	103,2	103,8	104,3
XI .....	100,3	110,2	102,4	97,5	90,4
XII .....	105,9	98,8	94,7	112,2	120,6
2012 I .....	83,3	97,9	99,1	67,3	90,3
II .....	102,5	102,9	101,2	97,3	107,5
III .....	115,8	119,1	103,4	116,5	113,4
<b>(dok.) (cont.)</b>					
OKRESY PERIODS	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	W tym Of which			
		włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores	pozostałe others
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			
2011 I .....	103,4	52,0	36,6	112,3	67,3
II .....	96,4	89,5	115,0	102,3	102,1
III .....	111,3	158,5	110,6	116,1	142,9
IV .....	98,6	117,6	107,3	77,6	92,9
V .....	91,1	96,4	82,8	112,4	105,7
VI .....	97,5	91,3	95,1	74,9	114,5
VII .....	96,7	88,6	109,3	121,3	91,5
VIII .....	95,1	116,1	96,3	120,1	103,5
IX .....	107,1	119,3	101,6	102,7	95,9
X .....	105,2	121,9	101,4	79,1	103,0
XI .....	98,7	80,4	97,0	141,7	85,4
XII .....	125,3	115,4	114,9	125,3	104,3
2012 I .....	163,2	70,9	80,5	65,1	71,4
II .....	127,5	84,5	115,6	98,0	106,7
III .....	106,9	138,0	116,8	140,6	128,2

*a* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

*a* Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

## TURYSTYKA

### TOURISM

TABL. 31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH<sup>a</sup>  
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <sup>b</sup> <i>Rooms rented<sup>b</sup></i>		Stopień wykorzystania pokoi <sup>b</sup> w % <i>Utilisation of rooms<sup>b</sup> in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2010 I–XII .....	635,0	163,1	1342,0	230,1	27,1	451,7	127,0	33,3
2011 I–XII .....	676,8	176,9	1358,8	247,9	27,8	499,9	142,8	36,6
A	106,6	108,5	101,2	107,7	x	110,7	112,4	x
2010 X–XII .....	133,5	34,3	232,4	48,7	23,6	109,9	29,0	31,9
2011 I–III .....	115,3	31,4	202,0	42,4	20,8	98,4	26,7	29,8
IV–VI .....	190,7	52,1	342,3	71,1	27,7	136,6	39,9	40,2
VII–IX .....	232,1	57,2	574,4	81,9	34,9	148,3	43,7	42,1
X–XII .....	138,7	36,2	240,0	52,5	23,3	116,6	32,5	33,9
2012 I–III .....	114,8	32,9	197,9	48,5	20,3	97,2	30,2	29,2
A	99,6	104,7	98,0	114,2	x	98,8	113,1	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>								
2010 I–XII .....	479,2	151,2	723,2	199,7	26,9	451,7	127,0	33,3
2011 I–XII .....	527,8	167,2	785,2	221,7	29,2	499,9	142,8	36,6
A	110,1	110,6	108,6	111,0	x	110,7	112,4	x
2010 X–XII .....	113,4	32,1	171,4	43,8	25,1	109,9	29,0	31,9
2011 I–III .....	101,8	30,2	150,7	39,6	23,1	98,4	26,7	29,8
IV–VI .....	147,8	48,7	213,0	63,5	31,9	136,6	39,9	40,2
VII–IX .....	158,6	53,4	238,9	70,1	34,6	148,3	43,7	42,1
X–XII .....	119,6	34,8	182,6	48,5	27,0	116,6	32,5	33,9
2012 I–III .....	101,0	31,7	148,6	44,5	22,7	97,2	30,2	29,2
A	99,2	104,7	98,6	112,4	x	98,8	113,1	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2010 I–XII .....	337,3	123,7	485,5	158,2	30,4	306,6	99,8	36,7
2011 I–XII .....	368,4	132,7	540,7	171,8	32,8	342,1	109,7	39,4
A	109,2	107,3	111,4	108,6	x	111,6	109,9	x
2010 X–XII .....	81,8	26,3	118,1	34,2	29,0	75,7	22,3	35,8
2011 I–III .....	73,0	24,5	106,8	31,4	26,9	69,6	20,5	33,8
IV–VI .....	101,7	38,9	145,3	50,8	35,9	91,4	31,9	43,2
VII–IX .....	108,0	42,1	159,6	53,5	37,5	98,9	33,2	43,6
X–XII .....	85,6	27,2	129,1	36,2	30,5	82,1	24,0	36,7
2012 I–III .....	73,7	24,2	107,8	33,6	26,4	70,0	22,5	32,4
A	100,9	98,6	101,0	107,1	x	100,5	109,5	x
Pozostałe obiekty - razem <i>Other tourist accommodation establishments - total</i>								
2010 I–XII .....	155,7	11,9	618,8	30,4	27,4	x	x	x
2011 I–XII .....	149,0	9,7	573,6	26,2	26,1	x	x	x
A	95,7	82,0	92,7	86,1	x	x	x	x
2010 X–XII .....	20,1	2,2	61,0	4,9	20,1	x	x	x
2011 I–III .....	13,5	1,2	51,2	2,8	16,1	x	x	x
IV–VI .....	42,9	3,4	129,3	7,6	22,8	x	x	x
VII–IX .....	73,6	3,8	335,6	11,8	35,1	x	x	x
X–XII .....	19,1	1,4	57,5	4,0	16,1	x	x	x
2012 I–III .....	13,8	1,2	49,3	3,9	15,3	x	x	x
A	102,7	106,2	96,2	139,4	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 32. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		2011	2012
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>11173</b>	<b>11503</b>	<b>103,0</b>	<b>88,3</b>	<b>88,5</b>
<b>TOTAL</b>					
o charakterze kryminalnym .....	6533	7271	111,3	81,4	83,2
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym .....	2561	2524	98,6	97,8	96,9
<i>commercial</i>					
drogowe .....	1396	1201	86,0	99,7	99,8
<i>road</i>					
inne .....	683	507	74,2	96,9	96,4
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu .....	307	317	103,3	95,5	96,2
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo .....	7	9	128,6	100,0	100,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu .....	175	164	93,7	97,1	98,8
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu .....	108	131	121,3	92,6	92,4
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji .....	1406	1145	81,4	99,6	99,5
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania .....	485	-	-	98,8	-
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności .....	104	30	28,8	96,2	93,3
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie .....	14	12	85,7	92,9	100,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece .....	237	308	130,0	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu .....	5262	5142	97,7	78,3	77,7
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy .....	1263	1344	106,4	64,0	67,8
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu .....	68	91	133,8	41,2	63,7
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem .....	928	945	101,8	61,7	60,6
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze .....	167	272	162,9	89,9	94,5
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
A – stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011	razem total		sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
B – stan w dniu 31 III 2012 as of March 31, 2012						
OGÓŁEM .....	A	104430	28568	4597	23971	75862
TOTAL .....	B	104655	28910	4485	24425	75745
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	A	3726	878	35	843	2848
Agriculture, forestry and fishing	B	3722	906	35	871	2816
Przemysł <sup>b</sup> .....	A	8971	2839	122	2717	6132
Industry <sup>b</sup> .....	B	8991	2851	119	2732	6140
górnictwo i wydobywanie .....	A	89	47	2	45	42
mining and quarrying	B	88	47	2	45	41
przetwórstwo przemysłowe .....	A	8294	2492	33	2459	5802
manufacturing	B	8312	2506	33	2473	5806
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	A	161	111	10	101	50
electricity, gas, steam air conditioning supply and water supply	B	164	111	9	102	53
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	A	427	189	77	112	238
water supply, sewerage waste, management and remediation	B	427	187	75	112	240
Budownictwo .....	A	12632	1557	17	1540	11075
Construction	B	12701	1571	17	1554	11130
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	A	28756	4978	7	4971	23778
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	B	28657	5024	6	5018	23633
Transport i gospodarka magazynowa .....	A	7125	732	15	717	6393
Transportation and storage	B	7081	738	15	723	6343
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	A	3167	645	17	628	2522
Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	B	3141	657	17	640	2484
Informacja i komunikacja .....	A	1764	336	4	332	1428
Information and communication	B	1774	339	4	335	1435
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	A	3173	232	2	230	2941
Financial and insurance activities	B	3138	239	2	237	2899
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	A	9202	8460	2322	6138	742
Real estate activities	B	9339	8586	2226	6360	753
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	A	6797	926	39	887	5871
Professional, scientific and technical activities	B	6848	938	39	899	5910
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	A	2262	331	5	326	1931
Administrative and support service activities	B	2309	335	5	330	1974
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	A	675	674	367	307	1
Public administration and defence; compulsory social security	B	677	677	361	316	-
Edukacja .....	A	2793	1392	1246	146	1401
Education	B	2792	1392	1246	146	1400
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	A	5215	583	219	364	4632
Human health and social work activities	B	5277	588	216	372	4689
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	A	1797	1163	173	990	634
Arts, entertainment and recreation	B	1807	1168	170	998	639
Pozostała działalność usługowa .....	A	6370	2840	7	2833	3530
Other service activities	B	6396	2899	7	2892	3497

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 11.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**  
Stan w końcu miesiąca  
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL**  
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises		Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym przemysł <sup>b</sup> of which industry <sup>b</sup>	ogółem total	w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
2010 XII. ....	8	8	476	85	54
2011 III. ....	6	6	473	85	54
VI. ....	6	6	471	85	55
IX. ....	6	6	471	85	56
XII. ....	6	6	468	85	55
2012 III. ....	6	6	468	85	56
<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>98,9</b>	<b>100,0</b>	<b>103,7</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>101,8</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
2010 XII. ....	36	71	171	7428	2698	1870	875	2258	251
2011 III. ....	35	71	169	7517	2706	1874	878	2273	263
VI. ....	35	70	168	7610	2714	1901	887	2281	270
IX. ....	34	70	168	7704	2724	1911	900	2308	272
XII. ....	34	68	169	7820	2736	1936	907	2343	276
2012 III. ....	33	67	169	7960	2740	1945	925	2375	282
<b>A</b>	<b>94,3</b>	<b>94,4</b>	<b>100,0</b>	<b>105,9</b>	<b>101,3</b>	<b>103,8</b>	<b>105,4</b>	<b>104,5</b>	<b>107,2</b>
<b>B</b>	<b>97,1</b>	<b>98,5</b>	<b>100,0</b>	<b>101,8</b>	<b>100,1</b>	<b>100,5</b>	<b>102,0</b>	<b>101,4</b>	<b>102,2</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą  <i>Natural person sconducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 XII. ....	162	4	31	6172	6	2606	74513
2010 XII. ....	162	4	27	6422	6	2634	78324
2011 III. ....	162	4	27	6508	6	2641	78127
VI. ....	162	5	28	6589	6	2650	76950
IX. ....	164	4	29	6670	6	2660	76809
XII. ....	164	4	30	6767	6	2673	75862
2012 III. ....	166	3	30	6870	5	2677	75745
A	102,5	75,0	111,1	105,6	83,3	101,4	97,0
B	101,2	75,0	100,0	101,5	83,3	100,1	99,8

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.

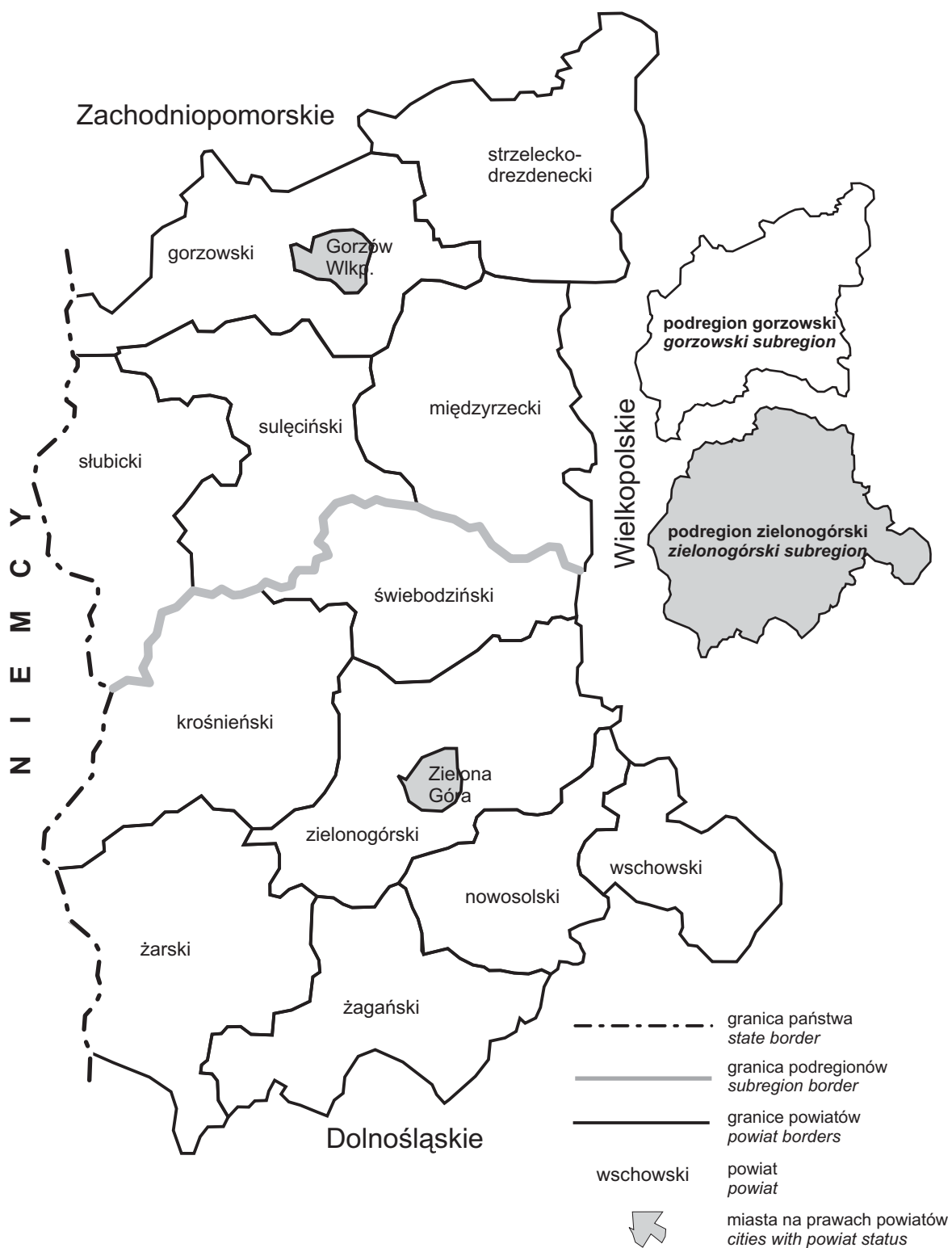
<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 11.

**PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA**

Stan w dniu 1 I 2002 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF VOIVODSHIP

As of 1 I 2002





# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2010

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total number			Na 1 km <sup>2</sup> Per km <sup>2</sup>	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>1011024</b>	<b>490023</b>	<b>521001</b>	<b>63,5</b>	<b>72</b>	<b>106</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Gorzowski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	383294	186543	196751	64,8	63	105
gorzowski .....	68065	33528	34537	36,1	56	103
międzyrzecki .....	58153	28616	29537	53,1	42	103
ślubicki .....	46516	22822	23694	63,4	47	104
strzelecko-drezdenecki ....	49757	24417	25340	47,3	40	104
sulęciński .....	35409	17616	17793	40,9	30	101
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp. ....	125394	59544	65850	x	1463	111
<b>Zielonogórski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	627730	303480	324250	62,7	80	107
krośnieński .....	56041	27404	28637	50,9	40	104
nowosolski .....	86996	42097	44899	65,1	113	107
świebodziński .....	55988	27220	28768	47,7	60	106
wschowski .....	39168	19298	19870	50,1	63	103
zielonogórski .....	92160	45284	46876	37,5	59	104
żagański .....	81412	39583	41829	60,7	72	106
żarski .....	98266	47517	50749	61,2	71	107
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra .....	117699	55077	62622	x	2017	114

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2010 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku <i>Of total number at age</i>										
	0–2 lata <i>years</i>	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej <i>years and more</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>33790</b>	<b>40676</b>	<b>81091</b>	<b>37493</b>	<b>27699</b>	<b>167636</b>	<b>153811</b>	<b>122926</b>	<b>161324</b>	<b>65158</b>	<b>119420</b>
<i>VOIVODSHIP</i>											
<i>Podregiony Subregions</i>											
<b>Gorzowski .....</b>	12988	15668	30447	13899	10630	63432	58219	47921	60905	24650	44535
<i>powiaty powiats</i>											
gorzowski .....	2451	2944	6181	2741	2027	11155	10415	8925	10361	3866	6999
międzyrzecki .....	1888	2301	4536	2150	1614	9991	8466	7375	9308	3788	6736
słubicki .....	1655	2029	3936	1775	1458	8150	6763	6111	7078	2591	4970
strzelecko-drezdenecki ....	1753	2168	4224	1878	1380	8340	7025	6123	7769	3249	5848
sulęciński .....	1324	1509	3020	1350	1012	6180	5053	4441	5425	1998	4097
<b>miasto na prawach powiatu</b>											
<i>city with powiat status</i>											
Gorzów Wlkp. ....	3917	4717	8550	4005	3139	19616	20497	14946	20964	9158	15885
<b>Zielonogórski .....</b>	20802	25008	50644	23594	17069	104204	95592	75005	100419	40508	74885
<i>powiaty powiats</i>											
krośnieński .....	1821	2263	4676	2116	1576	9544	8329	6836	9176	3536	6168
nowosolski .....	3015	3619	7275	3248	2347	14217	12760	10214	13850	5839	10612
świebodziński .....	1905	2336	4707	2198	1640	9509	8026	6797	8757	3577	6536
wschowski .....	1401	1711	3572	1598	1169	6873	5790	4619	5824	2439	4172
zielonogórski .....	3035	3667	7909	3745	2714	15661	14359	11530	14534	5527	9479
żagański .....	2697	3129	6705	3096	2126	13611	11880	9856	13183	5215	9914
żarski .....	3295	3921	8230	3723	2712	16252	14823	11852	15942	6014	11502
<b>miasto na prawach powiatu</b>											
<i>city with powiat status</i>											
Zielona Góra .....	3633	4362	7570	3870	2785	18537	19625	13301	19153	8361	16502

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku <i>Of total number at age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym  <i>Population at non- -working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym (0-17 lat) <i>pre-working (0-17 years)</i>		produkcyjnym (18-59/64 lata) <i>working (18-59/64 years)</i>		poprodukcyjnym (60/65 lat i więcej) <i>post-working (60/65 years and more)</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety (18-59 lat) <i>of which females (18-59 years)</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety (60 lat i więcej) <i>of which females (60 and more)</i>	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>193050</b>	<b>94144</b>	<b>663993</b>	<b>316412</b>	<b>153981</b>	<b>110445</b>	<b>52</b>
<i>Podregiony Subregions</i>							
<b>Gorzowski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	73002	35470	252718	119997	57574	41284	52
gorzowski .....	14317	6919	44743	21181	9005	6437	52
międzyrzecki .....	10875	5310	38560	18043	8718	6184	51
słubicki .....	9395	4554	30776	14575	6345	4565	51
strzelecko-drezdenecki ...	10023	4957	32229	14974	7505	5409	54
sulęciński .....	7203	3471	23071	10608	5135	3714	53
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Gorzów Wlkp. ....	21189	10259	83339	40616	20866	14975	50
<b>Zielonogórski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	120048	58674	411275	196415	96407	69161	53
krośnieński .....	10876	5318	37157	17520	8008	5799	51
nowosolski .....	17157	8416	56178	26711	13661	9772	55
świebodziński .....	11146	5417	36404	17286	8438	6065	54
wschowski .....	8282	4036	25407	11940	5479	3894	54
zielonogórski .....	18356	8983	61512	29090	12292	8803	50
żagański .....	15627	7602	53163	25008	12622	9219	53
żarski .....	19169	9324	64338	30712	14759	10713	53
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Zielona Góra .....	19435	9578	77116	38148	21148	14896	53

TABL. 36. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2011 R.<sup>a</sup>**  
**VITAL STATISTICS IN 2011<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>b</sup> Natural increase <sup>b</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>b</sup> Natural increase <sup>b</sup>
			ogółem total	w tym niemowląt <sup>c</sup> of which infants <sup>c</sup>				ogółem total	w tym niemowląt <sup>cd</sup> of which infants <sup>cd</sup>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO .. VOIVODSHIP	5203	10421	9648	58	773	5,14	10,29	9,53	5,57	0,76
Podregiony    Subregions										
Gorzowski .....	1962	4039	3541	21	498	5,10	10,50	9,21	5,20	1,30
powiaty    powiats										
gorzowski .....	335	718	603	3	115	4,88	10,47	8,79	4,18	1,68
międzyrzecki .....	304	653	556	3	97	5,21	11,18	9,52	4,59	1,66
ślubicki .....	248	483	436	2	47	5,33	10,39	9,38	4,14	1,01
strzelecko- drezdenecki .....	270	542	457	1	85	5,36	10,76	9,07	1,85	1,69
sulęciński .....	186	401	383	4	18	5,23	11,29	10,78	9,98	0,51
miasto na prawach powiatu										
city with powiat status										
Gorzów Wlkp. ....	619	1242	1106	8	136	4,95	9,93	8,84	6,44	1,09
Zielonogórski .....	3241	6382	6107	37	275	5,16	10,16	9,72	5,80	0,44
powiaty    powiats										
krośnieński .....	302	556	566	2	-10	5,35	9,85	10,03	3,60	-0,18
nowosolski .....	452	930	871	11	59	5,17	10,64	9,97	11,83	0,68
świebodziński ....	298	624	539	3	85	5,32	11,14	9,63	4,81	1,52
wschowski .....	225	414	385	2	29	5,73	10,53	9,80	4,83	0,74
zielonogórski .....	446	943	807	5	136	4,81	10,18	8,71	5,30	1,47
żagański .....	440	754	844	2	-90	5,37	9,20	10,29	2,65	-1,10
żarski .....	485	945	986	5	-41	4,90	9,54	9,95	5,29	-0,41
miasto na prawach powiatu										
city with powiat status										
Zielona Góra ....	593	1216	1109	7	107	5,14	10,54	9,61	5,76	0,93

<sup>a</sup> Informacje dotyczące współczynników na 1000 ludności traktuje się jako dane tymczasowe. <sup>b</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>c</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>d</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Information about the rates per 1000 of population treated as provisional data. <sup>b</sup> Number of live births minus deaths in a given period. <sup>c</sup> Children under the age of 1. <sup>d</sup> Per 1000 live births.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy <sup>a</sup> (w ciągu miesiąca) Job offers <sup>a</sup> (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci <sup>a</sup> graduates <sup>a</sup>		
WOJEWÓDZTWO .....	63848	33569	50780	10798	3040	16,3	3100
VOIVODSHIP							
Podregiony Subregions							
Gorzowski .....	23818	12262	18960	3461	1118	15,5	1120
powiaty powiats							
gorzowski .....	3429	1876	2820	521	185	13,8	89
międzyrzecki .....	4817	2484	3848	674	205	21,8	138
ślubicki .....	2484	1205	1918	385	90	15,1	227
strzelecko-drezdenecki ....	5052	2638	4006	897	238	25,8	262
sulęciński .....	1973	955	1534	231	114	16,1	175
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Gorzów Wlkp. ....	6063	3104	4834	753	286	10,4	229
Zielonogórski .....	40030	21307	31820	7337	1922	16,8	1980
powiaty powiats							
krośnieński .....	4699	2529	3755	820	210	24,9	163
nowosolski .....	7503	4109	5955	1238	346	25,5	384
świebodziński .....	2766	1439	2135	587	140	11,1	84
wschowski .....	2356	1280	1973	305	149	16,9	86
zielonogórski .....	4997	2603	4065	1167	278	15,9	187
żagański .....	6234	3409	4976	974	285	26,2	395
żarski .....	6296	3325	4846	1012	330	18,0	287
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Zielona Góra .....	5179	2613	4115	1234	184	8,6	394

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>11914</b>	<b>19005</b>	<b>12034</b>	<b>12799</b>	<b>8096</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Gorzowski .....</b>	4650	6789	4384	4739	3256
<i>powiaty powiats</i>					
gorzowski .....	723	918	618	732	438
międzyrzecki .....	901	1397	915	928	676
słubicki .....	631	589	423	471	370
strzelecko-drezdenecki ....	1014	1506	974	989	569
sulęciński .....	413	559	326	402	273
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp. ....	968	1820	1128	1217	930
<b>Zielonogórski .....</b>	7264	12216	7650	8060	4840
<i>powiaty powiats</i>					
krośnieński .....	892	1386	895	926	600
nowosolski .....	1297	2303	1455	1587	861
świebodziński .....	626	839	456	539	306
wschowski .....	514	665	431	483	263
zielonogórski .....	975	1564	935	935	588
żagański .....	1160	1892	1235	1241	706
żarski .....	1182	1895	1228	1252	739
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra .....	618	1672	1015	1097	777



TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>5257</b>	<b>13262</b>	<b>6069</b>	<b>19686</b>	<b>19574</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Gorzowski .....</b>	2109	4715	2274	7265	7455
<i>powiaty powiats</i>					
gorzowski .....	277	606	314	970	1262
międzyrzecki .....	340	1052	339	1600	1486
słubicki .....	134	548	233	760	809
strzelecko-drezdenecki . . .	327	848	443	1771	1663
sulęciński .....	130	417	172	653	601
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp. ....	901	1244	773	1511	1634
<b>Zielonogórski .....</b>	3148	8547	3795	12421	12119
<i>powiaty powiats</i>					
krośniński .....	261	1015	511	1632	1280
nowosolski .....	525	1615	743	2322	2298
świebodziński .....	206	541	279	855	885
wschowski .....	161	432	212	835	716
zielonogórski .....	434	984	365	1629	1585
żagański .....	377	1398	496	2035	1928
żarski .....	419	1347	622	1805	2103
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra .....	765	1215	567	1308	1324

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Together with post-secondary education.

TABL. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2012 R.**  
**DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous  year = 100</i>	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>942</b>	<b>168,8</b>	<b>544</b>	<b>94246</b>	<b>137,3</b>	<b>69371</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Gorzowski .....</b>	316	134,5	204	30718	102,3	24161
<i>powiaty powiats</i>						
gorzowski .....	91	108,3	89	9944	93,3	9709
międzyrzecki .....	62	177,1	20	5053	119,4	2227
ślubicki .....	40	129,0	40	4259	121,1	4259
strzelecko-drezdenecki ....	25	75,8	23	3103	70,2	2891
sulęciński .....	16	72,7	16	2791	93,3	2791
<b>miasto na prawach powiatu</b>						
<i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp. ....	82	273,3	16	5568	131,9	2284
<b>Zielonogórski .....</b>	626	193,8	340	63528	164,6	45210
<i>powiaty powiats</i>						
krośnieński .....	17	81,0	17	2219	87,2	2219
nowosolski .....	110	440,0	44	9803	309,5	5684
świebodziński .....	75	267,9	38	6134	224,0	4074
wschowski .....	35	125,0	35	4808	131,8	4808
zielonogórski .....	148	141,0	108	17551	121,6	14976
żagański .....	25	100,0	25	3321	112,8	3321
żarski .....	39	66,1	37	5640	121,6	5435
<b>miasto na prawach powiatu</b>						
<i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra. ....	177	553,1	36	14052	313,9	4693

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2012 R.  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież rzeczy of which property theft
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>11503</b>	<b>7271</b>	<b>2524</b>	<b>1201</b>	<b>317</b>	<b>5142</b>	<b>1344</b>
<i>VOIVODSHIP</i>							
<i>Podregiony Subregions</i>							
<b>Gorzowski .....</b>	4310	2692	1027	454	127	2205	465
<i>powiaty powiats</i>							
gorzowski <sup>a</sup> .....	2335	1389	684	184	71	1267	257
międzyrzecki .....	591	366	164	53	17	328	56
ślubicki .....	645	428	78	108	11	244	51
strzelecko-drezdenecki ...	340	218	66	46	16	171	47
sulęciński .....	399	291	35	63	12	195	54
<b>Zielonogórski .....</b>	7193	4579	1497	747	190	2937	879
<i>powiaty powiats</i>							
krośnieński .....	437	192	158	71	13	260	44
nowosolski .....	830	560	128	118	20	389	135
świebodziński .....	455	304	66	76	7	241	49
wschowski .....	357	213	83	50	8	151	51
zielonogórski <sup>a</sup> .....	3085	1835	894	242	85	1251	397
żagański .....	654	493	45	80	30	199	84
żarski .....	1375	982	123	110	27	446	119

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I-III 2012 R.

*RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crime</i>			Z liczby ogółem przestępstwa przeciwko mieniu <i>Of grand total crimes against property</i>	
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	razem <i>total</i>	w tym kradzież rzeczy <i>of which property theft</i>
		w %    in %				
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>88,5</b>	<b>83,2</b>	<b>96,9</b>	<b>99,8</b>	<b>77,7</b>	<b>67,8</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Gorzowski</b>						
<b>powiaty powiats</b>						
gorzowski <sup>a</sup> .....	87,0	80,5	95,9	100,0	79,1	64,6
międzyrzecki .....	93,5	88,1	100,0	98,1	89,4	80,0
słubicki .....	90,0	87,4	91,0	100,0	80,5	56,9
strzelecko-drezdenecki ...	85,2	78,8	93,9	100,0	74,3	63,8
sulęciński .....	87,7	85,1	85,7	100,0	80,7	72,6
<b>Zielonogórski</b>						
<b>powiaty powiats</b>						
krośnieński .....	88,8	75,1	99,4	100,0	82,4	53,3
nowosolski .....	87,7	83,2	94,6	100,0	75,9	83,0
świebodziński .....	85,5	79,0	97,0	100,0	75,0	66,0
wschowski .....	90,6	86,7	94,0	100,0	82,1	71,2
zielonogórski <sup>a</sup> .....	88,5	82,2	97,9	99,2	75,3	69,7
żagański .....	87,4	83,7	95,6	100,0	62,4	53,5
żarski .....	90,5	87,6	95,1	100,0	75,4	64,0

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 43. **WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2012 R.**  
**ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-III 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties		
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>122</b>	<b>200</b>	<b>19</b>	<b>181</b>
<i>VOIVODSHIP</i>				
<i>Podregiony Subregions</i>				
<b>Gorzowski .....</b>	<b>54</b>	<b>87</b>	<b>11</b>	<b>76</b>
<i>powiaty powiats</i>				
gorzowski <sup>a</sup> .....	19	23	2	21
międzyrzecki .....	8	19	4	15
słubicki .....	12	20	4	16
strzelecko-drezdenecki ....	8	15	1	14
sulęciński .....	7	10	-	10
<b>Zielonogórski .....</b>	<b>68</b>	<b>113</b>	<b>8</b>	<b>105</b>
<i>powiaty powiats</i>				
krośnieński .....	6	7	-	7
nowosolski .....	5	7	1	6
świebodziński .....	7	10	1	9
wschowski .....	2	4	1	3
zielonogórski <sup>a</sup> .....	26	39	4	35
żagański .....	8	10	-	10
żarski .....	14	36	1	35

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON W 2012 R.**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100  corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>104655</b>	<b>98,7</b>	<b>28910</b>	<b>103,7</b>	<b>6</b>	<b>468</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Gorzowski .....</b>	43102	98,4	11239	104,1	-	182
<i>powiaty powiats</i>						
gorzowski .....	6960	102,4	1360	104,3	-	16
międzyrzecki .....	5807	97,7	1633	105,7	-	32
słubicki .....	5362	95,0	1669	102,5	-	28
strzelecko-drezdenecki ....	4399	98,6	1011	114,9	-	21
sulęciński .....	2795	100,1	635	102,9	-	20
<b>miasto na prawach powiatu</b>						
<i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp. ....	17779	97,8	4931	102,2	-	65
<b>Zielonogórski .....</b>	61553	99,0	17671	103,4	6	286
<i>powiaty powiats</i>						
krośnieński .....	5374	98,7	1563	102,5	-	29
nowosolski .....	6690	97,6	2043	101,7	1	37
świebodziński .....	5437	96,6	1657	102,0	-	19
wschowski .....	3277	98,7	878	102,3	-	20
zielonogórski .....	8360	102,5	2009	104,9	1	42
żagański .....	7167	98,2	2088	102,0	2	39
żarski .....	9122	96,7	2845	103,1	2	46
<b>miasto na prawach powiatu</b>						
<i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra .....	16126	100,3	4588	105,5	-	54

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms.



TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
				w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	
	spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships companies	razem total				w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing	
razem total								w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP  Podregiony Subregions Gorzowski ..... powiaty powiats gorzowski ..... międzyrzecki ..... ślubicki ..... strzelecko-drezdenecki .... sulęciński ..... miasto na prawach powiatu city with powiat status Gorzów Wlkp. .... Zielonogórski ..... powiaty powiats krośnieński ..... nowosolski ..... świebodziński ..... wschowski ..... zielonogórski ..... żagański ..... żarski ..... miasto na prawach powiatu city with powiat status Zielona Góra .....	7960    3290  459 338 515 228 180  1570 4670  252 363 373 160 520 314 613  2075	2740    1323  214 132 303 91 87  496 1417  125 91 130 25 166 100 301  479	6082    2426  327 268 312 165 126  1228 3656  285 345 371 150 455 352 502  1196	75745    31863  5600 4174 3693 3388 2160  12848 43882  3811 4647 3780 2399 6351 5079 6277  11538	97,0    96,5  101,9 94,8 92,0 94,6 99,3  96,3 97,3  97,2 95,9 94,4 97,4 101,8 96,8 94,1  98,4	2816    1202  285 207 137 263 176  134 1614  179 186 148 188 320 242 246  105	6140    2441  457 408 189 323 164  900 3699  257 442 479 209 574 419 475  844	5806    2289  422 380 168 312 150  857 3517  244 415 457 200 538 398 464  801

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> See general notes item 11.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity by section <sup>b</sup> (cont.)									
	w tym of which									
	budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accomo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i tech- niczna profession- al, scientific and technical activities	admini- strowanie i działal- ność wspiera- jąca <sup>Δ</sup> admini- strative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertain- ment and recreation
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>11130</b>	<b>23633</b>	<b>6343</b>	<b>2484</b>	<b>1435</b>	<b>2899</b>	<b>753</b>	<b>5910</b>	<b>1974</b>	<b>639</b>
<i>VOIVODSHIP</i>										
<i>Podregiony Subregions</i>										
<b>Gorzowski .....</b>	4651	9809	2975	1101	542	1257	282	2384	914	257
<i>powiaty powiats</i>										
gorzowski .....	847	1761	537	195	77	191	54	354	128	51
międzyrzecki .....	671	1309	337	155	54	144	32	236	107	32
słubicki .....	460	1380	459	174	49	93	25	168	107	18
strzelecko-drezdenecki ....	489	1108	262	97	36	90	16	155	87	19
sulęciński .....	379	640	150	103	21	70	9	89	98	16
<b>miasto na prawach powiatu</b>										
<i>city with powiat status</i>										
Gorzów Wlkp. ....	1805	3611	1230	377	305	669	146	1382	387	121
<b>Zielonogórski .....</b>	6479	13824	3368	1383	893	1642	471	3526	1060	382
<i>powiaty powiats</i>										
krośnieński .....	570	1341	334	138	38	114	29	238	77	34
nowosolski .....	838	1522	287	136	74	156	27	294	96	34
świebodziński .....	496	1025	285	200	67	117	30	228	109	27
wschowski .....	430	746	180	90	28	83	14	160	49	13
zielonogórski .....	1061	1849	555	158	120	219	69	506	141	55
żagański .....	866	1783	314	180	91	144	39	278	102	38
żarski .....	883	2432	380	188	78	181	59	383	151	42
<b>miasto na prawach powiatu</b>										
<i>city with powiat status</i>										
Zielona Góra .....	1335	3126	1033	293	397	628	204	1439	335	139

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms.

# PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

## BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> <i>Gross Domestic Product<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>b</sup> w %  <i>Registered unemploy- ment rate<sup>b</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>ac</sup> <i>in national economy<sup>ac</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych <sup>d</sup> <i>gross exclusive annual bonuses<sup>d</sup></i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
					w zł <i>zl</i>	A	w zł <i>zl</i>	A	w zł <i>zl</i>	A	w zł <i>zl</i>	A
2010	I–XII . . . . .	103,9	103,8*	12,4	3224,13 <sup>c</sup>	103,9	3183,61 <sup>c</sup>	104,0	3434,62 <sup>c</sup>	103,3	3430,73 <sup>c</sup>	103,3
2011	I–XII . . . . .	104,3	104,1*	12,5	3399,52 <sup>c</sup>	105,4	.	x	3604,68 <sup>c</sup>	105,0	3597,87 <sup>c</sup>	104,9
2010	X–XII . . . . .	104,6*	104,6*	12,4	3438,21	106,0	3436,50	106,2	3605,74	104,3	3604,80	104,3
2011	I–III . . . . .	104,5	104,3*	13,3	3466,33	104,5	3300,71	104,6	3478,91	104,1	3478,30	104,1
	IV–VI . . . . .	104,2*	104,1*	11,9	3366,11	105,3	3357,98	105,2	3573,27	105,0	3560,83	104,7
	VII–IX . . . . .	104,2	103,9*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3593,42	106,1	3580,35	105,8
	X–XII . . . . .	104,4*	104,0*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012	I–III . . . . .	.	.	13,3	3646,09	105,2	.	.	3664,16	105,3	3663,46	105,3
2011	I . . . . .	.	.	13,1	.	.	.	.	3391,59	105,0	3391,30	105,0
	II . . . . .	.	.	13,4	.	.	.	.	3422,14	104,1	3421,64	104,1
	III . . . . .	104,5	104,3*	13,3	3466,33	104,5	3300,71	104,6	3633,54	104,0	3632,50	104,0
	IV . . . . .	.	.	12,8	.	.	.	.	3597,84	105,9	3592,58	105,8
	V . . . . .	.	.	12,4	.	.	.	.	3483,99	104,1	3471,78	104,0
	VI . . . . .	104,2*	104,1*	11,9	3366,11	105,3	3357,98	105,2	3600,47	105,8	3582,87	105,7
	VII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3611,56	105,2	3571,92	104,5
	VIII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3591,23	105,4	3588,61	105,4
	IX . . . . .	104,2	103,9*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3581,94	105,2	3581,56	105,3
	X . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	105,1
	XI . . . . .	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	104,4
	XII . . . . .	104,4*	104,0*	12,5	3586,76	104,3	3584,53	104,3	4015,37	104,4	4012,39	104,3
2012	I . . . . .	.	.	13,2	.	.	.	.	3666,41	108,1	3665,37	108,1
	II . . . . .	.	.	13,5	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3
	III . . . . .	.	.	13,3	3646,09	105,2	.	.	3770,66	103,8	3769,47	103,8

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c Dane dotyczą pełnej zbiorowości. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Data on accrued base; see general notes item 19. b End of period; see methodological notes item 4. c Data cover complete statistical population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100												
2010 I–XII . . . . .	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011 I–XII . . . . .	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2010 X–XII . . . . .	102,9	100,9	102,9	104,9	110,7	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2011 I–III . . . . .	103,8	102,1	101,6	107,7	102,7	.	122,2	105,8	.	107,3	102,7	.
IV–VI . . . . .	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.	120,6	103,9	.	106,6	102,2	.
VII–IX . . . . .	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	.	116,5	100,8	.	106,9	101,5	.
X–XII . . . . .	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012 I–III . . . . .	104,1	x	101,2	106,1	x	.	105,8	x	.	106,4	x	.
2011 I . . . . .	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
II . . . . .	103,6	101,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
III . . . . .	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
IV . . . . .	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
V . . . . .	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
VI . . . . .	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
VII . . . . .	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
VIII . . . . .	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
IX . . . . .	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
X . . . . .	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
XI . . . . .	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
XII . . . . .	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012 I . . . . .	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
II . . . . .	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
III . . . . .	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100  C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2010 I–XII.....	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2011 I–XII.....	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	74,24*	81,99*
2010 X–XII.....	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	42,12 <sup>d</sup>	59,84 <sup>d</sup>
2011 I–III .....	104,1	100,9	.	106,6	103,0	.	100,4	100,2	.	77,29	91,45
IV–VI .....	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.	77,61 <sup>b</sup>	93,70 <sup>b</sup>
VII–IX .....	103,7	101,4	.	105,8	101,1	.	101,4	100,7	.	74,18 <sup>c</sup>	84,66 <sup>c</sup>
X–XII .....	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.	75,78 <sup>d</sup>	82,75 <sup>d</sup>
2012 I–III .....	103,6	x	.	104,8	x	.	101,4	x	.	80,61	79,39
2011 I .....	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II .....	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III .....	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV .....	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V .....	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI .....	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
VII .....	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
VIII .....	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
IX .....	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
X .....	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
XI .....	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
XII .....	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012 I .....	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
II .....	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
III .....	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI (za I półrocze). c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 15. b For I–VI period (for I<sup>st</sup> half-year). c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana <sup>a</sup> Sold production <sup>a</sup>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>bc</sup>  <i>Indices of investment outlays<sup>bc</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł  <i>State budget in balance<sup>b</sup> in mln zł</i>
	przemysłu <sup>d</sup> industry <sup>d</sup>		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2010 I–XII . . . . .	109,0 <sup>e</sup>	x	104,6 <sup>e</sup>	x	100,2 <sup>e</sup>	-44591,1
2011 I–XII . . . . .	.	.	.	.	.	-25112,9
2010 X–XII . . . . .	107,5	102,9	x	x	96,8	x
2011 I–III. . . . .	109,1	97,9	x	x	102,6	x
IV–VI . . . . .	105,8	103,1	x	x	109,0	x
VII–IX . . . . .	106,1	102,1	x	x	112,0	x
X–XII . . . . .	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012 I–III. . . . .	104,9	93,7	x	x	112,3	x
2011 I. . . . .	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
II . . . . .	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
III . . . . .	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
IV . . . . .	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
V . . . . .	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
VI . . . . .	102,0	101,1	117,0	117,6	109,0	-20222,2
VII. . . . .	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
VIII. . . . .	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
IX . . . . .	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
X. . . . .	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
XI . . . . .	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
XII. . . . .	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25112,9
2012 I. . . . .	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
II . . . . .	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
III . . . . .	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3	-22956,6

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>b</sup> Dane za okresy narastające. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 17. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11. <sup>e</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> See methodological notes item 23. <sup>b</sup> Data on accrued base. <sup>c</sup> See general notes item 17. <sup>d</sup> See general notes item 11. <sup>e</sup> Data cover complete statistical population.



TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2012 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2012</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba zarejestrowanych bezrobotnych na 1 ofertę pracy w marcu 2012 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement in March 2012</i>	Bezrobotni - w marcu 2012 r. <i>Unemployed persons - in March 2012</i>	
	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economically active population <sup>a</sup></i>			nowo zarejestrowani <i>newly registered</i>	wyrejestrowani <i>outflow</i>
	w tys. <i>in thous.</i>	XII 2011 = =100				w tys. <i>in thous.</i>	
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>2141,9</b>	<b>108,0</b>	<b>13,3</b>	<b>16,9</b>	<b>50</b>	<b>193,7</b>	<b>219,9</b>
<i>POLAND</i>							
Dolnośląskie . . . . .	156,9	109,3	13,4	19,4	35	16,7	18,2
Kujawsko-pomorskie	149,5	107,1	17,8	18,8	53	12,8	14,8
Lubelskie . . . . .	132,0	107,8	14,1	10,3	86	9,4	11,7
<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>63,8</b>	<b>108,0</b>	<b>16,3</b>	<b>20,5</b>	<b>36</b>	<b>7,3</b>	<b>8,6</b>
Łódzkie . . . . .	152,8	110,2	13,8	17,1	68	13,7	13,7
Małopolskie . . . . .	158,2	109,0	11,3	16,5	46	13,5	14,6
Mazowieckie . . . . .	265,8	107,7	10,6	16,4	58	22,3	23,6
Opolskie . . . . .	52,4	109,0	14,3	15,9	30	5,0	6,2
Podkarpackie . . . . .	153,2	104,8	16,3	15,1	76	10,7	13,9
Podlaskie . . . . .	69,1	104,8	14,7	13,0	107	5,3	7,0
Pomorskie . . . . .	115,4	108,2	13,3	19,7	55	11,8	13,5
Śląskie . . . . .	204,8	110,0	11,0	15,3	27	22,1	23,5
Świętokrzyskie . . . . .	88,2	106,0	16,0	17,7	104	6,8	8,6
Warmińsko-mazurskie	114,5	106,7	21,1	19,4	106	9,6	11,1
Wielkopolskie . . . . .	148,6	110,1	10,0	18,8	42	15,6	17,6
Zachodniopomorskie	116,8	107,2	18,5	18,2	58	11,3	13,4

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.  
<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ruch naturalny ludności w 2011 r. <sup>a</sup> Vital statistics in 2011 <sup>a</sup>									
	małżeństwa marriages	urodzenia żywe live birth	zgony deaths		przyrost naturalny <sup>b</sup> natural in- crease <sup>b</sup>	małżeństwa marriages	urodzenia żywe live birth	zgony deaths		przyrost naturalny <sup>b</sup> natural increase <sup>b</sup>
			ogółem total	w tym niemowląt <sup>c</sup> of which infants <sup>c</sup>				ogółem total	w tym niemowląt <sup>cd</sup> of which infants <sup>cd</sup>	
w liczbach bezwzględnych    in absolute numbers					na 1000 ludności    per 1000 population					
POLSKA . . . . .	206471	388416	375501	1836	12915	5,41	10,17	9,83	4,73	0,34
POLAND										
Dolnośląskie . . . . .	15106	27660	29396	155	-1736	5,26	9,62	10,23	5,60	-0,60
Kujawsko-pomorskie . .	11299	20971	19663	126	1308	5,46	10,14	9,50	6,01	0,63
Lubelskie . . . . .	12150	21363	22981	95	-1618	5,64	9,92	10,67	4,45	-0,75
Lubuskie . . . . .	5203	10421	9648	58	773	5,14	10,29	9,53	5,57	0,76
Łódzkie . . . . .	12640	23952	30816	107	-6864	4,99	9,46	12,17	4,47	-2,71
Małopolskie . . . . .	18484	35524	29727	152	5797	5,60	10,76	9,00	4,28	1,76
Mazowieckie . . . . .	27506	57258	53080	195	4178	5,25	10,92	10,12	3,41	0,80
Opolskie . . . . .	5210	8686	9719	33	-1033	5,08	8,47	9,48	3,80	-1,01
Podkarpackie . . . . .	12323	21130	18214	112	2916	5,84	10,01	8,63	5,30	1,38
Podlaskie . . . . .	6294	11155	11647	54	-492	5,29	9,37	9,79	4,84	-0,41
Pomorskie . . . . .	12351	25059	19332	103	5727	5,51	11,18	8,63	4,11	2,56
Śląskie . . . . .	25495	44803	47709	270	-2906	5,50	9,67	10,30	6,03	-0,63
Świętokrzyskie . . . . .	6881	11600	13725	70	-2125	5,42	9,14	10,81	6,03	-1,67
Warmińsko-mazurskie	7643	14750	12940	70	1810	5,35	10,32	9,05	4,75	1,27
Wielkopolskie . . . . .	19274	38082	30755	139	7327	5,64	11,14	8,99	3,65	2,14
Zachodniopomorskie . .	8612	16002	16149	97	-147	5,09	9,46	9,55	6,06	-0,09

<sup>a</sup> Informacje dotyczące współczynników na 1000 ludności traktuje się jako dane tymczasowe. <sup>b</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>c</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>d</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Information about the rates per 1000 of population treated as provisional data. <sup>b</sup> Number of live births minus deaths in a given period. <sup>c</sup> Children under the age of 1. <sup>d</sup> Per 1000 live births.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2012 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2012</i>							
	ziarno pszenicy wheat grain		ziarno żyta rye grain		ziemniaki jadalne edible potatoes		prosię na chów piglet	
	w zł za 1dt zł per dt	III 2011=100	w zł za 1dt zł per dt	III 2011=100	w zł za 1 dt zł per dt	III 2011=100	w zł za 1 szt zł per head	III 2011=100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>90,69</b>	<b>91,5</b>	<b>82,70</b>	<b>104,3</b>	<b>61,21</b>	<b>41,9</b>	<b>170,94</b>	<b>164,5</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	83,33	78,1	.	x	63,66	41,9	.	x
Kujawsko-pomorskie	91,39	103,5	76,25	109,9	58,60	40,9	153,13	150,5
Lubelskie . . . . .	84,63	88,5	74,00	103,7	63,09	55,7	164,44	177,5
<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>97,78</b>	<b>102,9</b>	<b>87,50</b>	<b>95,5</b>	<b>66,12</b>	<b>39,6</b>	<b>.</b>	<b>x</b>
Łódzkie . . . . .	95,47	97,0	89,79	116,7	47,79	32,8	169,00	174,9
Małopolskie . . . . .	89,14	84,9	89,06	97,6	56,41	36,4	204,86	174,3
Mazowieckie . . . . .	91,43	94,2	77,20	104,7	62,44	47,8	154,53	164,6
Opolskie . . . . .	90,00	84,4	.	x	59,18	34,9	.	x
Podkarpackie . . . . .	88,57	79,2	86,67	104,4	68,83	43,3	196,25	198,7
Podlaskie . . . . .	93,72	96,3	83,48	108,4	64,33	55,9	159,67	161,1
Pomorskie . . . . .	90,00	90,9	.	x	71,19	51,5	155,00	161,5
Śląskie . . . . .	93,22	91,1	90,00	100,0	63,38	35,0	214,00	156,6
Świętokrzyskie . . . . .	83,71	84,1	75,35	100,8	48,62	38,9	178,41	196,9
Warmińsko-mazurskie	91,88	97,7	86,00	x	86,26	59,1	155,83	80,4
Wielkopolskie . . . . .	96,74	97,0	87,11	104,7	56,92	36,3	155,33	160,9
Zachodniopomorskie	87,86	105,1	78,00	133,1	71,62	47,8	.	x

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestocks - end of month</i>							
	XII 2011				III 2012			
	bydło <i>cattle</i>				trzoda chlewna <i>pigs</i>			
	razem <i>total</i>		w tym krowy <i>on which cows</i>		razem <i>total</i>		w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XII 2010=100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XII 2010=100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	III 2011=100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	III 2011=100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>5499,6</b>	<b>98,9</b>	<b>2567,7</b>	<b>97,4</b>	<b>11478,0</b>	<b>87,6</b>	<b>1113,7</b>	<b>95,3</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	90,8	97,9	41,7	98,8	223,6	81,2	31,1	91,8
Kujawsko-pomorskie	446,3	97,3	167,9	92,6	1400,9	87,5	154,5	92,4
Lubelskie . . . . .	351,3	101,6	171,7	98,9	643,1	81,9	66,0	105,7
<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>64,9</b>	<b>113,4</b>	<b>29,2</b>	<b>118,4</b>	<b>151,4</b>	<b>100,3</b>	<b>14,3</b>	<b>107,6</b>
Łódzkie . . . . .	459,0	94,3	219,7	95,9	972,0	83,9	86,2	93,4
Małopolskie . . . . .	167,3	89,8	93,3	83,7	230,5	81,5	30,0	95,9
Mazowieckie . . . . .	974,5	97,3	526,1	98,5	962,9	79,1	91,7	89,1
Opolskie . . . . .	118,4	103,6	50,0	106,1	469,0	79,1	47,1	87,7
Podkarpackie . . . . .	96,9	90,8	64,7	88,6	167,4	88,0	22,1	127,4
Podlaskie . . . . .	895,1	97,4	455,8	95,9	370,5	79,4	37,4	92,1
Pomorskie . . . . .	187,4	105,1	78,3	111,7	755,1	94,1	75,1	99,8
Śląskie . . . . .	106,8	88,1	45,4	90,5	270,4	85,8	27,2	100,9
Świętokrzyskie . . . . .	165,0	99,7	74,4	90,7	239,3	77,8	30,6	93,5
Warmińsko-mazurskie	427,8	103,5	213,6	106,3	536,8	88,7	56,9	94,5
Wielkopolskie . . . . .	850,7	103,3	293,4	96,8	3760,7	94,0	311,6	96,9
Zachodniopomorskie	97,4	106,8	42,4	111,9	324,2	93,2	31,7	86,9

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2012									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I–III 2011 = 100	w tys. in thous.	I–III 2011 = 100	w zł zł	I–III 2011 = 100	w mln zł in mln zł	I–III 2011 = 100 <sup>b</sup>	w tys. in thous.	I–III 2011 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>281468,5</b>	<b>104,9</b>	<b>2478</b>	<b>99,5</b>	<b>3744,00</b>	<b>106,6</b>	<b>29834,8</b>	<b>114,3</b>	<b>481</b>	<b>105,0</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie . . .	26110,6	105,4	207	97,8	3798,99	104,4	1888,9	114,8	34	101,8
Kujawsko-pomorskie	12445,9	110,0	126	98,7	3176,00	107,6	1001,6	114,4	24	103,2
Lubelskie . . . . .	7402,8	109,3	90	98,8	3544,27	106,8	821,8	129,4	20	107,3
<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>6224,2</b>	<b>93,9</b>	<b>65</b>	<b>97,6</b>	<b>3198,72</b>	<b>106,7</b>	<b>279,3</b>	<b>75,7</b>	<b>8</b>	<b>106,4</b>
Łódzkie . . . . .	16531,1	118,2	172	98,4	3468,55	106,6	1128,8	106,9	24	105,8
Małopolskie . . . .	18207,8	105,5	180	102,1	3699,98	107,9	2430,7	110,4	46	104,2
Mazowieckie . . .	58475,9	103,6	328	100,9	4375,32	106,2	9908,0	116,8	102	113,6
Opolskie . . . . .	5119,0	105,2	55	97,5	3401,55	104,0	452,2	96,0	8	95,2
Podkarpackie . . .	8706,0	107,2	120	100,0	3078,88	105,9	902,5	115,8	21	108,7
Podlaskie . . . . .	4558,2	111,4	47	100,3	3123,01	106,2	672,3	121,0	10	102,7
Pomorskie . . . . .	18832,2	105,3	130	97,4	3738,75	108,6	1575,5	118,3	31	102,2
Śląskie . . . . .	50115,5	98,8	442	99,7	4390,78	106,3	3506,9	119,2	66	101,8
Świętokrzyskie . .	5371,6	105,3	60	99,5	3281,78	106,9	784,0	136,5	13	103,6
Warmińsko- -mazurskie . . .	6726,8	104,1	79	99,1	3062,75	108,1	528,3	123,8	14	98,3
Wielkopolskie . .	29347,0	108,9	295	99,7	3514,05	107,3	3181,6	114,1	45	100,4
Zachodniopomorskie	7293,9	105,7	82	101,2	3176,71	104,1	772,2	81,0	15	104,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11. <sup>b</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> See general notes item 11. <sup>b</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2012		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2012 r. <i>Dwellings completed in the period I–III 2012</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zł</i>	I–III 2011 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2011 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. m<sup>2</sup></i>	I–III 2011 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>3616,98</b>	<b>104,0</b>	<b>36293</b>	<b>132,0</b>	<b>20535</b>	<b>3847,8</b>	<b>120,3</b>	<b>2855,2</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	3881,82	107,1	3833	187,8	1590	349,4	158,7	199,3
Kujawsko-pomorskie	2991,37	102,6	1309	94,8	938	147,8	101,9	125,8
Lubelskie . . . . .	2914,63	104,5	1902	113,1	1246	200,9	108,5	162,1
<b>Lubuskie . . . . .</b>	<b>2802,75</b>	<b>98,2</b>	<b>942</b>	<b>168,8</b>	<b>544</b>	<b>94,2</b>	<b>137,3</b>	<b>69,4</b>
Łódzkie . . . . .	3042,96	101,8	2210	153,2	1295	242,9	136,2	181,4
Małopolskie . . . . .	3118,11	98,2	3911	119,2	2089	400,1	109,9	293,2
Mazowieckie . . . . .	4924,05	101,4	7366	159,2	3118	741,4	131,0	476,0
Opolskie . . . . .	3173,02	104,9	352	123,5	305	50,3	108,1	47,2
Podkarpackie . . . . .	2799,38	98,2	1535	99,9	1124	178,3	107,8	152,5
Podlaskie . . . . .	3564,17	108,4	800	97,1	575	100,8	106,7	86,9
Pomorskie . . . . .	3236,90	100,8	3087	153,3	1458	297,7	129,1	197,4
Śląskie . . . . .	3493,35	108,0	2465	119,6	1744	305,9	107,7	253,0
Świętokrzyskie . . . . .	3166,24	114,4	781	119,8	533	84,1	117,8	71,3
Warmińsko-mazurskie	2898,58	106,1	885	101,0	683	105,4	103,2	94,7
Wielkopolskie . . . . .	3441,67	103,7	3135	105,1	2333	377,9	110,4	320,6
Zachodniopomorskie	3276,43	105,9	1780	141,7	960	170,2	127,5	124,5

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> w rejestrze REGON – stan w dniu 31 III 2012 r. National economy entities <sup>a</sup> in the REGON register – as of 31 III 2012										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	z ogółem - spółki of total - companies							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA . . . . .	189	17089	328495	71836	9942	215	1697	273471	241	68588	2860662
POLAND											
Dolnośląskie . . . . .	13	1364	26905	6731	771	17	110	22712	12	6498	227258
Kujawsko-pomorskie	6	964	12117	1743	342	13	41	10103	10	1645	139624
Lubelskie . . . . .	5	1147	9354	1136	244	8	24	7327	6	1075	123956
Lubuskie . . . . .	6	468	7960	2740	166	3	30	6870	5	2677	75745
Łódzkie . . . . .	4	956	15156	2852	443	6	54	12046	22	2756	175577
Małopolskie . . . . .	24	1126	24817	3974	712	11	99	19426	16	3707	251316
Mazowieckie . . . . .	72	3111	97880	27341	3367	55	800	84485	56	26055	470399
Opolskie . . . . .	2	479	5658	1414	123	2	30	4732	6	1368	71178
Podkarpackie . . . . .	2	747	8126	1065	242	7	27	6231	7	986	115757
Podlaskie . . . . .	2	471	4811	573	106	3	19	3432	9	538	72308
Pomorskie . . . . .	6	1038	23403	4275	807	13	124	20184	6	4081	189001
Śląskie . . . . .	12	1144	35380	5943	1156	34	147	29064	31	5666	330819
Świętokrzyskie . . . . .	3	482	4999	573	220	14	25	3815	3	530	82959
Warmińsko-mazurskie	4	693	6516	967	140	6	6	5283	7	945	84795
Wielkopolskie . . . . .	21	1796	30750	6126	839	14	123	25060	34	5788	288240
Zachodniopomorskie	7	1103	14663	4383	264	9	38	12701	11	4 273	161730

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.